



**Proizvođač/ Proizvajalec/ Proizvođač/ Manufacturer/ Hersteller/
Виробник/ Prodhuesi/ Gyártó/ Výrobca/ Výrobce/ Producător/ Proizvođač/
Производитель/ Производител/ Produttore/ Fabricant / Fabricante:**

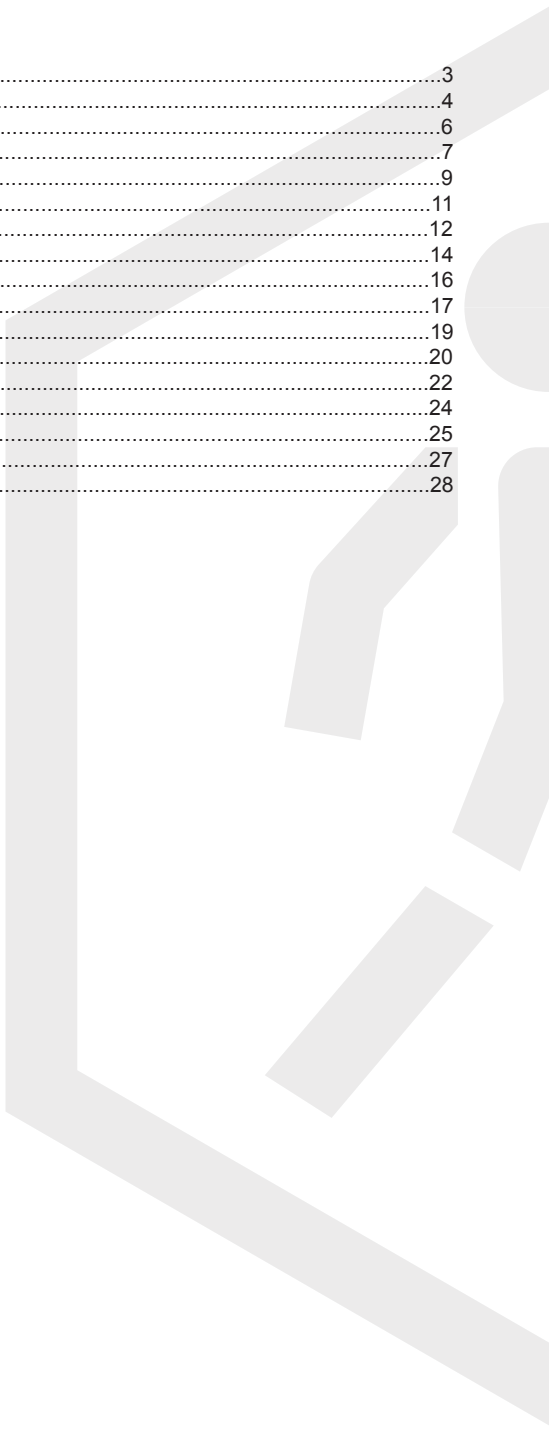
Lacuna d.o.o., Pustodol Začreški 18 f, 49223 Sveti Križ Začretje, Hrvatska,
www.lacuna.hr / info@lacuna.hr
T: +385 49 200 800

Uvoznik i distributer za Srbiju:

Lacuna d.o.o., Dušana Petrovića - Šaneta 1, 11130 Beograd - Grocka, Srbija,
www.lacuna.rs, info@lacuna.rs
T: +381 11 220 1620

Uvoznik i distributer za Bosnu i Hercegovinu:

Lacuna d.o.o., Sarajevo, Potoklinica 26, 71000 Sarajevo,
Bosna i Hercegovina, www.lacuna.ba / info@lacuna.ba
T: +387 33 425-370



HR.....	3
SLO.....	4
SRB.....	6
ENG.....	7
DE.....	9
PL.....	11
UKR.....	12
ALB.....	14
HU.....	16
SK.....	17
CZ.....	19
RUM.....	20
MK.....	22
BG.....	24
IT.....	25
ES.....	27
FR.....	28

PROIZVOĐAČ: Lacuna d.o.o., Pustodol Začrešeti 18F, Sveti Križ Začretje 49223, Hrvatska

Sukladno Uredbi (EU) 2016/425 i normi EN ISO 20345:2022
Osobna zaštitna oprema – Sigurnosna obuća ili EN ISO 20347:2022 Osobna zaštitna oprema – Radna obuća

Dizajn A	Dizajn B	Dizajn C	Dizajn D
cipela	gležnjača	polučizma	čizma

Razred I = obuća napravljena od kože i drugih materijala, isključujući potpuno gumenu ili potpuno polimernu obuću

Simbol	Značenje dodatnih zahtjeva:
P	Otpornost na probijanje (metalni umetak tip P)
PL	Otpornost na probijanje (nemetalni umetak tip PL)
PS	Otpornost na probijanje (nemetalni umetak tip PS)
C	Vodljivja obuća
A	Antistatička obuća
HI	Izolacija od hladnoće cijelog donjišta
CI	Toplinska izolacija cijelog donjišta
E	Apsorpcija energije u području pete
WR	Otpornost na vodu
M	Zaštita metatarzalnog područja
AN	Zaštita gležnja
CR	Otpornost na prerezivanje
SC	Dodatna vanjska zaštita kapice
SR	Otpornost na klizanje na keramičkom podu s glicerolom
WPA	Propusnost i apsorpcija vodene pare gornjišta
HRO	Otpornost na kontaktnu toplinu potplata
FO	Otpornost na pogonsko gorivo potplata
LG	Hvat za ljestve na potplatu

Kategorija	Osnovni i dodatni zahtjevi za obuću Razred I
OB	Zadovoljeni svi osnovni zahtjevi za radnu obuću
O1	OB + zatvoreno područje pete + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + potplat s profilima
O3L	O2 + PL + potplat s profilima
O3S	O2 + PS + potplat s profilima
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Zadovoljeni svi osnovni zahtjevi za sigurnosnu obuću
S1	SB + zatvoreno područje pete + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + potplat s profilima
S3L	S2 + PL + potplat s profilima
S3S	S2 + PS + potplat s profilima
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Uporaba / rizici:

Uporaba ove obuće odnosi se isključivo na zaštitu stopala od mehaničkih rizika koji se odrede za određenu situaciju. Prije uporabe pregledati obuću zbog vidljivih oštećenja i provjeriti funkcionalnost sustava zatvarača.

Ne smije biti dopušteno korištenje iznošene ili oštećene obuće (početak jasnog i dubokog pucanja materijala gornjišta, jaka abrazija materijala gornjišta, pogotovo ako se pojavi zaštita prstiju ili su vidljiva oštećenja šavova, ako potplat pokazuje puknuća ili vidljive abrazije profila, odvajanje gornjišta i potplata, izvorna tabanica pokazuje jasna oštećenja i kidanje). Prikladno je ručno proveravati unutrašnjost obuće s vremenom na vrijeme, pokušavajući pronaći oštećenja podstave ili oštrih rubova zaštite kapice, koje mogu uzrokovati ozljede.

Ograničenja uporabe: Ova obuća nije namijenjena za zaštitu od toplinskih, kemijskih, bioloških i električnih opasnosti ili opasnosti od zračenja.

Sklađištenje / održavanje:

Sklađiti na suhom i tamnom mjestu. Ouća mora biti suha kada se pohranjuje. Vlažnu obuću nakon uporabe postepeno sušiti na zraku. Ne koristiti strojno sušenje, ne sušiti u blizini ili u neposrednom kontaktu s izvorom topline kao što su peći, radijatori i sl., ili sušenje na temperaturi višoj od 50 °C (mogućnost oštećenja materijala obuće). Ouću ne rati strojno ili kemijski čistiti. Proizvod održavati vlažnom krpom ili mehaničkim trljanjem (četkanjem). Ne smiju se koristiti agresivni proizvodi kao što su benzin, kiseline i otapala, jer mogu imati negativan utjecaj na kvalitetu, sigurnost i život OZO. Svako onečišćenje umanjuje zaštitna svojstva i trajnost obuće.

Vrijeme zastarijevanja obuće tijekom skladištenja prije uporabe ovisi o utjecaju vremena, okoliša i raznih drugih faktora (npr. UV zračenje, toplina, hladnoća, voda, sol, vremenski čimbenici svojstva materijala...). Preporuka je da to ne bude dulje od 3 godine kod poliuretanskih donova te 5 godina kod nitrilnog gumenih donova. Proizvođač ne može predviđati datum zastarijevanja tijekom uporabe jer to ovisi o načinu uporabe.

Antistatička obuća: " Antistatička obuća mora se upotrebljavati, ako je potrebno smanjiti elektrostatičnost nastalu elektrostatičkim nabojem, čime se izbjegava rizik od zapaljenja iskretnjem, npr. zapaljivih tvari i para, i ako rizik od električnog udara od bilo kakvih električnih uređaja ili dijelova pod naponom ne može biti potpuno uklonjen. Antistatička obuća stvara otpor između stopala i poda, ali možda neće ponuditi potpunu zaštitu. Antistatička obuća nije prikladna za rad na električnim instalacijama pod naponom. Međutim treba istaknuti da antistatička obuća ne može jamčiti odgovarajuću zaštitu od električnog udara jer ona sama predstavlja otpor između stopala i poda. Ako se rizik od električnog udara ne može potpuno ukloniti, nužne su dodatne mjere da bi se taj rizik izbjegao. Takve mjere, kao i dodatna niže spomenuta ispitivanja, trebaju biti dio uobičajenog programa sprečavanja nesreće na radnom mjestu. Antistatička obuća neće pružiti zaštitu od strujnog udara od izmjeničnog (AC) ili istosmjernog (DC) napona. Ako postoji rizik od izlaganja bilo kojem izmjeničnom ili istosmjernom naponu, tada se mora koristiti električno izolacijska obuća za zaštitu od ozbiljnih ozljeda. Električni otpor antistatičke obuće može se znatno promijeniti savijanjem, onečišćenjem ili vlagom. Ta obuća neće ispunjavati predviđenu funkciju ako se nosi u mokrim uvjetima. Ouća razreda I može apsorbirati vlagu i može postati vodljiva ako se nosi dulje vrijeme u vlažnim i mokrim uvjetima. Ouća razreda II otporna je na vlažne i mokre uvjete i treba se koristiti ako postoji rizik od izlaganju ovim uvjetima. Ako se obuća nosi u uvjetima gdje se materijal potplata onečišćuje, korisnici trebaju uvijek provjeriti antistatička svojstva obuće prije ulaska u opasno područje. Kada se upotrebljava antistatička obuća, otpor poda treba biti takav da ne poništava zaštitu koju pruža obuća. Preporuča se korištenje antistatičkih čarapa. Stoga je nužno osigurati

da kombinacija obuće i uvjeta može zadovoljiti namijenjenu zaštitnu funkciju i pružiti određenu zaštitu tokom cijelog vremena korištenja. Stoga se preporučuje da korisnik uspostavi interno ispitivanje električnog otpora, koje se provodi u redovitim i čestim vremenskim razmacima."

Uložne tabanice: Obuća je opremljena uklonjivom uložnom tabanicom. Sva primjenjiva ispitivanja su provedena s uložnom tabanicom na njezinom mjestu. Obuća se mora upotrebljavati samo s umetnutom originalnom uložnom tabanicom i kada je potrebno, ona se mora zamijeniti samo onom koju isporučuje proizvođač te obuće ili proizvođač temeljne tabanice koji će isporučiti temeljnu tabanicu koja ispunjava svojstva norme u kombinaciji s predviđenom obućom. Skidanje uložne tabanice može utjecati na zaštitna svojstva obuće.

Zaštita od probijanja: "Otpornost na probijanje ove obuće je izmjerena u laboratoriju pomoću standardiziranih šila i sila. Šilo manjeg promjera i veća statička ili dinamička opterećenja povećavaju rizik od probijanja. U takvim okolnostima treba razmotriti dodatne preventivne mjere.

U OZO obući trenutno su dostupna tri generička tipa umetka otpornih na probijanje. To su metalni i nemetalni umetci, koji se biraju na temelju procjene rizika radnog mjesta. Svi tipovi pružaju zaštitu kod rizika od probijanja, ali svaki ima različite prednosti ili nedostatke uključujući sljedeće:

Metalni umetak (npr. S1PS, O3): na njega manje utječe oblik oštrog predmeta/opasnosti (tj. promjer, geometrija, oštřini), ali zbog tehnike izrade cipela možda neće prekriti cijelo donje područje stopala.

Nemetalni umetak (PS ili PL ili kategorija npr. S1PS, O3L): mogu biti lakši, fleksibilniji i pružiti veće područje pokrivenosti, ali otpornost na probijanje može varirati ovisno o obliku oštrog predmeta/opasnosti (tj. promjeru, geometriji, oštřini). Dostupne su dvije vrste nemetalnih umetaka u pogledu pružanja zaštite. Tip PS može ponuditi prikladniju zaštitu od predmeta manjeg promjera od tipa PL."

Pregled tipa (Modul B) provelo je prijavljeno tijelo (NB) 2474: MIRTAKONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Hrvatska; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, France(www.ctcgroupe.com, ctclyon@ctcgroupe.com); (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villasanta, 20145 Milano Italia (www.cimac.it , info@cimac.it); (NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Raposal, C. Raposal 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Spain (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es), (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na www.lacuna.hr

SLO OBVESTILO ZA UPORABNIKE ZAŠČITNE IN DELOVNE OBUŠE

PROIZVAJALEC: Lacuna d.o.o., Pustodol Začretski 18F, Sveti Križ Začretje 49223, Hrvaška

V skladu s Uredbo (EU) 2016/425 in normo EN ISO 20345:2022 Osebna zaščitna oprema – Zaščitna obutev ali EN ISO 20347:2022 Osebna zaščitna oprema – Delovna obutev

Dizajn A	Dizajn B	Dizajn C	Dizajn D
čevlji	gležnjari	polškorenj	škorenj

Razred I = obutev, izdelana iz usnja in drugih materialov, v celoti izključena gumijasta ali popolnoma polimerna obutev

Simbol	Pomen dodatnih zahtev:
P	Odpornost na prebijanje (kovinski vložek tip P)
PL	Odpornost na prebijanje (nekovinski vložek tip PL)
PS	Odpornost na prebijanje (nekovinski vložek tip PS)
C	Vodljiv obutev
A	Antistatična obutev
HI	Izolacija proti mrazu celotnega spodnjega dela
CI	Toplotna izolacija celotnega spodnjega dela
E	Absorpcija energije v območju pete
WR	Odpornost proti vodi
M	Zaščita metatarzalnega območja
AN	Zaščita za gleženj
CR	Odpornost proti prerezu
SC	Dodatna zunanja zaščitna kapice
SR	Odpornost proti drsenju na keramičnih tleh z glicerolom
WPA	Prepustnost in absorpcija vodne pare zgornjega dela
HRO	Odpornost proti toplotnemu stiku podplata
FO	Odpornost podplata proti pogonskemu gorivu
LG	Oprijem podplata na lestve

Kategorija	Osnovne in dodatne zahteve za obutev Razred I
OB	Izpolnjene vse osnovne zahteve po delovni obutevi
O1	OB + zaprto območje pete + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + podplat s profili
O3L	O2 + PL + podplat s profili
O3S	O2 + PS + podplat s profili
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Izpolnjene vse osnovne zahteve za zaščitno obutev
S1	SB + zaprto območje pete + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + podplat s profili
S3L	S2 + PL + podplat s profili
S3S	S2 + PS + podplat s profili
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Uporaba / tveganja:

Uporaba te obutve se nanaša izključno na zaščitno stopalo pred mehaničnimi riziki, ki so določeni za določene situacije. Pred uporabo je treba obutev pregledati zaradi vidnih poškodb in preveriti funkcionalnost zapiralnega sistema

Ne sme se dovoliti uporaba ponošene ali poškodovane obutve (začetek jasneja in globokega pokanja materiala zgornjega dela, jaka abrazija materiala zgornjega dela, še posebej, če pride do zaščite prstov ali če so vidne okvare šivov, če so na podplatu vidne razpoke ali abrazije profila, odvajanje zgornjega dela in podplata, če izvirni podplat pokaže jasne okvare ali če se trga). Priporočljivo je, da občasno ročno pregledate notranjost

obutve in poskusite odkriti poškodbe podloge ali ostre robove zaščitne kapice, ki lahko povzročijo poškodbe.

Omejitve uporabe: Ta obutev ni namenjena zaščiti pred toplotnimi, kemičnimi, biološkimi, električnimi ali sevalnimi nevarnostmi.

Skladiščenje/ vzdrževanje:

Skladiščiti na suhem in temnem mestu. Obutev mora biti med shranjevanjem suha: Mokro obutev po uporabi postopoma posušite na zraku. Ne uporabljajte strojnega sušenja, ne sušite v bližini ali v neposrednem stiku z viri toplote, kot so peči, radiatorji ipd., ali sušite pri temperaturi nad 50 °C (možnost poškodovanja materiala obutve). Obutev ne smete čistiti mehansko ali kemično. Izdelek vzdržujte z vlažno krpo ali mehanskim drgnjenjem (ščetkanjem). Ne smete uporabljati agresivnih izdelkov, kot so bencin, kisline in topila, saj lahko negativno vplivajo na kakovost, varnost in življenjsko dobo osebne zaščitne opreme. Vsaka kontaminacija zmanjša zaščitne lastnosti in vzdržljivost obutve.

Čas staranja obutve med skladiščenjem pred uporabo je odvisen od vpliva vremena, okolja in raznih drugih dejavnikov (npr. UV sevanje, toplota, mraz, voda, sol, vremenski dejavniki, lastnosti materiala...). Priporočljivo je, da ne presega 3 let za podplate iz poliuretana in 5 let za podplate iz nitrilne gume. Proizvajalec ne more predvideti roka uporabnosti med uporabo, ker je odvisen od načina uporabe.

Antistatična obutev: " Antistatična obutev je treba uporabiti, če je potrebno zmanjšati elektrostatiko, ki jo povzroča elektrostatični naboj, in se tako izogniti nevarnosti vžiga zaradi isker, npr popolnoma odstraniti. Antistatična obutev ustvarja upor med stopalom in tlemi, vendar morda ne nudi popolne zaščite. Antistatična obutev ni primerna za delo na električnih inštalacijah pod napetostjo. Vendar je treba poudariti, da antistatična obutev ne more zagotoviti ustrezne zaščite pred električnim udarom, saj sama predstavlja upor med stopali in tlemi. Če nevarnosti električnega udara ni mogoče popolnoma odpraviti, so potrebni dodatni ukrepi, da se tej nevarnosti izognete. Takšni ukrepi, kot tudi spodaj navedeni dodatni testi, bi morali biti del običajnega programa za preprečevanje nesreč na delovnem mestu. Antistatična obutev ne zagotavlja zaščite pred električnim udarom zaradi izmenične (AC) ali enosmerne (DC) napetosti. Če obstaja nevarnost izpostavljenosti kakršni koli izmenični ali enosmerni napetosti, je treba za zaščito pred resnimi poškodbami uporabiti električno izolacijsko obutev. Električna upornost antistatične obutve se lahko znatno spremeni zaradi upogibanja, kontaminacije ali vlage. Ta obutev ne bo izpolnjevala predvidene funkcije, če jo nosite v mokrih razmerah. Obutev razreda I lahko absorbira vlago in lahko postane prevodna, če jo nosite dlje časa v vlažnih in mokrih pogojih. Obutev razreda II je odporna na vlago in mokre pogoje in jo je treba uporabljati, če obstaja nevarnost izpostavljenosti tem pogojem. Če se obutev nosi v pogojih, kjer se material podplate kontaminira, morajo uporabniki vedno

preveriti antistatične lastnosti obutve, preden vstopijo v nevarno območje.

Pri uporabi antistatične obutve mora biti odpornost tal tolikšna, da ne izniči zaščite, ki jo nudi obutev. Priporočljiva je uporaba antistatičnih nogavic. Zato je treba zagotoviti, da kombinacija obutve in pogojev lahko zadosti predvideni zaščitni funkciji in zagotavlja določeno zaščito ves čas uporabe. Zato je priporočljivo, da uporabnik vzpostavi notranji test električnega upora, ki se izvaja v rednih in pogostih intervalih.«

Vložki: Čevlji so opremljeni z odstranljivim vložkom. Vsi veljavni testi so bili izvedeni z nameščenim vložkom. Obutev je dovoljeno uporabljati samo z vstavljenim originalnim vložkom in ga po potrebi zamenjati le s tistim, ki ga je dobavil proizvajalec obutve ali proizvajalec osnovnega podplata, ki bo dobavil osnovni podplat, ki ustreza lastnostim norme v kombinaciji s predvideno obutvijo. Odstranitev vložka lahko vpliva na zaščitne lastnosti obutve.

Zaščita pred predrtjem: Odpornost na predrtje te obutve je bila izmerjena v laboratoriju s standardiziranimi šili in silami. Šilo manjšega premera in večje statične ali dinamične obremenitve povečujejo nevarnost predrtja. V takšnih okoliščinah je treba razmisliti o dodatnih preventivnih ukrepih.

V obutvi osebne zaščitne opreme so trenutno na voljo trije generični tipi vložkov, odpornih na predrtje. To so kovinski in nekovinski vložki, ki jih izberemo na podlagi ocene tveganja delovnega mesta. Vse vrste nudijo zaščito pred nevarnostjo vdora, vendar ima vsaka različne prednosti ali slabosti, vključno z naslednjim:

Kovinski vložek (npr. S1PS, O3): Nanj manj vpliva oblika ostrega predmeta/nevarnosti (tj. premer, geometrija, ostrina), vendar zaradi tehnike izdelave čevlja morda ne pokriva celotnega spodnjega dela stopala.

Nekovinski vložek (PS ali PL ali kategorija, npr. S1PS, O3L): so lahko lažji, bolj prilagodljivi in zagotavljajo večje območje pokritosti, vendar se odpornost proti vdomom lahko razlikuje glede na obliko ostrega predmeta/nevarnosti (tj. premer, geometrijo, ostrino). Glede zaščite sta na voljo dve vrsti nekovinskih vložkov. Tip PS nudi primernejšo zaščito pred predmeti manjšega premera kot tip PL."

Pregled tipa (modul B) je opravil prigašeni organ (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Hrvaška; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, France(www.ctcgrupe.com, ctclyon@ctcgrupe.com); (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villasanta , 20145 Milano Italia (www.cimac.it , info@cimac.it); (NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Raposal, C. Raposal 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Spain (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es), (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy

EU Izjava o skladnosti je na voljo na www.lacuna.hr



OBAVEŠTENJE ZA KORISNIKA SIGURNOSNE I RADNE OBUČE

Uvoznik i distributer za Srbiju: Lacuna d.o.o., Dušana Petrovića - Šaneta 1, 11130 Beograd - Grocka, Srbija, +381 11 220 1620: Uskladjeno sa Uredbom (EU) 2016/425 i normi EN ISO 20345:2022 lična zaštitna oprema – Sigurnosna obuća ili EN ISO 20347:2022 Lična zaštitna oprema – Radna obuća

Dizajn A	Dizajn B	Dizajn C	Dizajn D
cipela	gležnjača	polučizma	čizma

Razred I = obuća napravljena od kože i drugih materijala, isključujući potpuno gumenu ili potpuno polimernu obuću

Simbol	Značenje dodatnih zahteva:
P	Otpornost na probijanje (metalni umetak tip P)
PL	Otpornost na probijanje (nemetalni umetak tip PL)
PS	Otpornost na probijanje (nemetalni umetak tip PS)
C	Provodna obuća
A	Antistatička obuća
HI	Izolacija od hladnoće celog donjišta
CI	Toplotna izolacija celog donjišta
E	Apsorpcija energije u području pete
WR	Otpornost na vodu
M	Zaštita metatarzalnog područja
AN	Zaštita gležnja
CR	Otpornost na prorezivanje
SC	Dodatna spoljna zaštita kapice
SR	Otpornost na klizanje na keramičkom podu s glicerolom
WPA	Propusnost i apsorpcija vodene pare gornjišta
HRO	Otpornost na kontaktnu toplotu potplata
FO	Otpornost na pogonsko gorivo potplata
LG	Držanje merdevina na djonu

Kategorija	Osnovni i dodatni zahtevi za obuću Razred I
OB	Zadovoljeni svi osnovni zahtevi za radnu obuću
O1	OB + zatvoreno područje pete + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + potplat s profilima
O3L	O2 + PL + potplat s profilima
O3S	O2 + PS + potplat s profilima
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Zadovoljeni svi osnovni zahtevi za sigurnosnu obuću
S1	SB + zatvoreno područje pete + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + potplat s profilima
S3L	S2 + PL + potplat s profilima
S3S	S2 + PS + potplat s profilima
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Upotreba/ rizici:

Upotreba ove obuće odnosi se isključivo na zaštitu stopala od mehaničkih rizika koji se odrede za određenu situaciju. Pre upotrebe pregledati obuću zbog vidljivih oštećenja i proveriti funkcionalnost sastava zatvarača.

Ne sme biti dopušteno korišćenje iznošene ili oštećene obućе (početak jasnog i dubokog pucanja materijala gornjišta, jaka abrazija materijala gornjišta, pogotovo ako se pojavi zaštita prstiju ili su vidljiva oštećenja šavova, ako potplat pokazuje puknuća ili vidljive abrazije profila, odvajanje gornjišta i potplata, izvorna tabanica pokazuje jasna oštećenja i kidanje). Poželjno je ručno proveravati unutrašnjost obućе s vremena na vreme, pokušavajući pronaći oštećenja podstave ili oštih rubova zaštite kapice, koje mogu uzrokovati povrede.

Ograničenja upotrebe : Ova obuća nije namenjena za zaštitu od toplotnih, hemijskih, bioloških i električnih opasnosti ili opasnosti od zračenja.

Skladištenje / održavanje:

Skladištiti na suvom i tamnom mestu. Obuća mora biti suva kada se odlaže : Vlažnu obuću nakon upotrebe postepeno sušiti na vazduhu . Ne koristiti mašinsko sušenje, ne sušiti u blizini ili u neposrednom kontaktu s izvorom toplete kao što su peći, radijatori i sl., ili sušenje na temperaturi višoj od 50 °C (mogućnost oštećenja materijala obućе). Obuću ne prati mašinski ili hemijski čišćenje. Proizvod održavati vlažnom krpom ili mehaničkim trljanjem (četkanjem). Ne smeju se koristiti agresivni proizvodi kao što su benzin, kiseline i rastvori , jer mogu imati negativan uicaj na kvalitet, sigurnost i život LZO. Svako oštećenje umanjuje zaštitna svojstva i trajnost obućе. Vreme zastarevanja obućе tokom skladištenja pre upotrebe zavisi o uticaju vremena, okoline i raznih drugih faktora (npr. UV zračenje, toplota , hladnoća, voda, so, vremenski faktori , svojstva materijala...). Preporuka je da to ne bude duže od 3 godine. Proizvođač ne može predvideti i datum zastarijevanja tokom upotrebe jer to zavisi od načina upotrebe

Antistatička obuća: " Antistatička obuća mora se upotrebljavati, ako je potrebno smanjiti elektrostatičnost nastalu elektrostatičkim nabojem, čime se izbegava rizik od zapaljenja varničenjem , npr. zapaljivih stvari i para, i ako rizik od električnog udara od bilo kakvih električnih uređaja ili delova pod naponom ne može biti potpuno uklonjen. Antistatička obuća stvara otpor između stopala i poda, ali možda neće ponuditi potpunu zaštitu. Antistatička obuća nije prikladna za rad na električnim instalacijama pod naponom. Međutim treba istaknuti da antistatička obuća ne može garantovati odgovarajuću zaštitu od električnog udara jer ona sama predstavlja otpor između stopala i poda. Ako se rizik od električnog udara ne može potpuno ukloniti, nužne su dodatne mere da bi se taj rizik izbegao. Takve mere, kao i dodatna niže spomenuta ispitivanja, trebaju biti deo uobičajenog programa sprečavanja nesreće na radnom mestu. Antistatička obuća neće pružiti zaštitu od strujnog udara od naizmeničnog (AC) ili jednosmernog (DC) napona. Ako postoji rizik od izlaganja bilo kojem naizmeničnom ili jednosmernom naponu, tada se mora koristiti električno izolaciona obuća za zaštitu od ozbiljnih ozleđa Električni otpor antistatičke obućе može se znatno promeniti i savijanjem, nečistoćama ili vlagom. Ta obuća neće ispunjavati predviđenu funkciju ako se nosi u mokrim uslovima . Obuća razreda I može apsorbirati vlagu i može postati provodljiva ako se nosi duže vreme u vlažnim i mokrim uslovima. Obuća razreda II otporna je na vlažne i mokre uslove i treba se koristiti ako postoji rizik od izlaganju ovim uslovima. Ako se obuća nosi u uslovima gde se materijal potplata oštećuje , korisnici trebaju uvek proveriti

i antistatička svojstva obuće pre ulaska u opasno područje. Kada se upotrebljava antistatička obuća, otpor poda treba biti takav da ne poništava zaštitu koju pruža obuća. Preporučuje se korištenje antistatičkih čarapa. Stoga je nužno osigurati da kombinacija obuće i uslova može zadovoljiti namenjenu zaštitnu funkciju i pružiti određenu zaštitu tokom svog vremena korišćenja. Stoga se preporučuje da korisnik uspostavi interno ispitivanje električnog otpora, koje se provodi u redonim i čestim vremenskim razmacima."

Uložne tabanice: Obuća je opremljena uklonjivom uložnom tabanicom. Sva primjenjiva ispitivanja su sprovedena s uložnom tabanicom na njenom mestu. Obuća se mora upotrebljavati samo s umetnutom originalnom uložnom tabanicom i kada je potrebno, ona se mora zameniti i samo onom koju isporučuje proizvođač te obuće ili proizvođač temeljne tabanice koji će isporučiti temeljnu tabanicu koja ispunjava svojstva norme u kombinaciji s predviđenom obućom. Skidanje uložne tabanice može uticati na zaštitna svojstva obuće.

Zaštita od probijanja: " Otpornost na probijanje ove obuće je umerena u laboratoriji pomoću standardizovanih šila i sila. Šilo manjeg promera i veća statička ili dinamička opterećenja povećavaju rizik od probijanja. U takvim okolnostima treba



INFORMATION FOR USERS OF SAFETY AND OCCUPATIONAL FOOTWEAR

MANUFACTURER: Lacuna d.o.o., Pustodol Začretski 18F, Sveti Križ Začretje 49223, Hrvatska
In conformity with the provisions of Regulation (EU) 2016/425 and standard EN ISO 20345:2022 Personal protective equipment – Safety footwear or EN ISO 20347:2022 Personal protective equipment – Occupational footwear

Designs of footwear:

Design A	Design B	Design C	Design D
Low shoe	Ankle boot	Half-knee boot	Knee-height boot

Class I: Footwear made from leather and other materials, excluding all-rubber or all-polymeric footwear.

Class II: All-rubber (i.e. entirely vulcanized) or all-polymeric (i.e. entirely moulded) footwear

Symbol	The meaning of additional requirements:
P	Perforation resistance – metal insert Type P
PL	Perforation resistance – non-metal insert Type PL
PS	Perforation resistance – non-metal insert Type PL
C	Partially conductive footwear
A	Antistatic footwear
HI	Heat insulation of sole complex
CI	Cold insulation of sole complex
E	Energy absorption of seat region
WR	Water resistance
M	Metatarsal protection
AN	Ankle protection
CR	Cut resistance
SC	Scuff cup abrasion
SR	Slip resistance on ceramic tile floor with glycerine
WPA	Water perforation and absorption of upper
HRO	Outsole resistance to hot contact
FO	Outsole resistance to fuel oil
LG	Outsole ladder grip

razmotriti dodatne preventivne mere

U LZO obući trenutno su dostupna tri generička tipa umetka otpornih na probijanje. To su metalni i nemetalni umetci, koji se biraju na temelju procene rizika radnog mesta. Svi tipovi pružaju zaštitu kod rizika od probijanja, ali svaki ima različite prednosti ili nedostatke uključujući sljedeće:

Metalni uložak (npr. S1PS, O3): na njega manje utiče oblik oštrog predmeta/opasnosti (tj. promer, geometrija, oština), ali zbog tehnike izrade cipela možda neće prekriti celo donje područje stopala.

Nemetalni umetak (PS ili PL ili kategorija npr. S1PS, O3L): mogu biti lakši, fleksibilniji i pružiti veće područje pokrivenosti, ali otpornost na probijanje može varirati zavisno od oblika oštrog predmeta/opasnosti (tj. Promeru, geometriji, uoštrinu). Dostupne su dve vrste nemetalnih uložaka u pogledu pružanja zaštite. Tip PS može ponuditi prikladniju zaštitu od predmeta manjeg promera od tipa PL."

Pregled tipa (Modul B) sprovedo je prijavljeno tijelo (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Hrvatska

EU Izjava o sukladnosti dostupna je na www.lacuna.hr. Deklaracija o usaglašenosti dostupna je na www.lacuna.rs

Category	Basic and additional requirements for Class I footwear:
OB	Fulfilled all the basic requirements for occupational footwear
O1	OB + Closed heel area + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + Cleated outsole
O3L	O2 + PL + Cleated outsole
O3S	O2 + PS + Cleated outsole
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Fulfilled all the basic requirements for safety footwear
S1	SB + Closed heel area + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + Cleated outsole
S3L	S2 + PL + Cleated outsole
S3S	S2 + PS + Cleated outsole
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Use / risks:

This footwear protects feet from mechanical risks determined for a particular situation. Before the use examine the shoes because of visible damage and check the functionality of closures.

It is not allowed to use damaged shoes (the beginning of a clear and deep cracking or abrasion of upper material, especially if toecap appears visible, visible damage to the seams, if the sole shows rupture or visible abrasion of profiles, separation of upper and sole). It is appropriate to manually check the inside of footwear from time to time, trying to detect damage of lining or

sharp edges, which can cause injury.

Limitations of use: This footwear is not intended for protection against thermal, chemical, biological and electrical hazards or dangers of radiation

Storage / maintenance:

Store in dry and dark place. Footwear must be dry when stored: after use dry footwear gradually by exposing to air. Do not use the machine drying or drying at temperatures higher than 50 ° C (risk of damage to footwear materials). Footwear cannot be washed nor subjected to wet or chemical processes of care. Clean by mechanical rubbing (brushing) and the usual skin cleanser (on upper); any pollution reduces the protective properties and durability of footwear. Period of obsolescence / duration of footwear depends upon use, but in any case, it cannot exceed 5 years in case of nitrile rubber soles and 3 years in the case of polyurethane soles, when properly stored. Manufacturer cannot predict the obsolescence date during use.

Antistatic footwear: "Antistatic footwear should be used if it is necessary to minimize electrostatic build-up by dissipating electrostatic charges, thus avoiding the risk of spark ignition of, for example, flammable substances and vapours, and if the risk of electric shock from mains voltage equipment cannot be completely eliminated from the workplace. Antistatic footwear introduces a resistance between the foot and ground but may not offer complete protection. Antistatic footwear is not suitable for work on live electrical installations. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock from a static discharge as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of static discharge electric shock, has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. It should be noted, however, that antistatic footwear cannot guarantee adequate protection against electric shock from a static discharge as it only introduces a resistance between foot and floor. If the risk of static discharge electric shock, has not been completely eliminated, additional measures to avoid this risk are essential. Such measures, as well as the additional tests mentioned below, should be a routine part of the accident prevention programme at the workplace. Antistatic footwear will not provide protection against electric shock from AC or DC voltages. If the risk of being exposed to any AC or DC voltage exists, then electrical insulating footwear shall be used to protect from against serious injury. The electrical resistance of antistatic footwear can be changed significantly by flexing, contamination or moisture. This footwear might not perform its intended function if worn in wet conditions. Class I footwear can absorb moisture and can become conductive if worn for prolonged periods in moist and wet conditions. Class II footwear is resistant to moist and wet conditions and should be used if the risk of exposure exists. If the footwear is worn in conditions

where the soling material becomes contaminated, wearers should always check the antistatic properties of the footwear before entering a hazard area. Where antistatic footwear is in use, the resistance of the flooring should be such that it does not invalidate the protection provided by the footwear. It is recommended to use antistatic socks. It is, therefore, necessary to ensure, that the combination of the footwear its wearers and their environment is capable, to fulfil the designed function of dissipating electrostatic charges, and of giving some protection during its entire life. Thus, it is recommended, that the user establish an in-house test for electrical resistance, which is carried out at regular and frequent intervals."

Insocks: Footwear is supplied with a removable insock. All applicable testing was carried out with the insock in place. The footwear shall only be used with the insock in place and the insock shall only be replaced by a comparable insock supplied by the original footwear manufacturer. Removing the insock can affect the protective properties of footwear.

Perforation resistance: "The perforation resistance of this footwear has been measured in the laboratory using standardized nails and forces. Nails of smaller diameter and higher static or dynamic loads will increase the risk of perforation occurring. In such circumstances, additional preventative measures should be considered. Three generic types of perforation resistant inserts are currently available in PPE footwear. These are metal types and those from non-metal materials, which shall be chosen on basis of a job-related risk assessment. All types give protection against perforation risks, but each has different additional advantages or disadvantages including the following:

Metal (e.g. S1P, S3): Is less affected by the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness) but due to shoemaking techniques may not cover the entire lower area of the foot.

Non-metal (PS or PL or category e.g. S1PS, S3L): May be lighter, more flexible and provide greater coverage area, but the perforation resistance may vary more depending on the shape of the sharp object/hazard (i.e. diameter, geometry, sharpness). Two types in terms of the protection afforded are available. Type PS may offer more appropriate protection from smaller diameter objects than type PL."

Exem type (Modul B) was tested by Notify body: (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Hrvatska; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, France(www.ctcgrroupe.com, ctclyon@ctcgrroupe.com); (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villasanta , 20145 Milano Italia (www.cimac.it , info@cimac.it); (NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Raposal, C. Raposal 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Spain (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es), (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioni, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy

EU Declaration of conformity can be found ; www.lacuna.hr

HINWEIS FÜR BENUTZER VON SICHERHEITS- UND ARBEITSSCHUHEN

HERSTELLER: Lacuna d.o.o., Pustodol Začretski 18F, Sveti Križ Začretje 49223, Kroatien
Gemäß Verordnung (EU) 2016/425 und EN ISO 20345:2022
Persönliche Schutzausrüstung – Sicherheitsschuhe oder
EN ISO 20347:2022 Persönliche Schutzausrüstung – Berufsschuhe

Design A	Design B	Design C	Design D
Halbschuh	Stiefel niedrig	Stiefel halbhoch	Stiefel hoch

Klassifizierung I= Schuhwerk aus Leder oder anderen Materialien, ausgenommen Vollgummi- oder Vollpolymerschuhe

Symbol	Bedeutung der Zusatzanforderungen:
P	Widerstand gegen Durchstich (metallische Einlage vom Typ P)
PL	Widerstand gegen Durchstich (nichtmetallische Einlage vom Typ PL)
PS	Widerstand gegen Durchstich (nichtmetallische Einlage vom Typ PS)
C	Leitfähigkeit
A	Antistatik
HI	Wärmeisolierung in der Laufsohle
CI	Kälteisolierung in der Laufsohle
E	Energieaufnahme im Fersenbereich
WR	Wasserdichtheit
M	Mittelfußschutz
AN	Knöchelschutz
CR	Schnittfestigkeit
SC	Überkappenabrieb
SR	Rutschhemmung Keramikfliesen/Glycerin
WPA	Wasserdurchtritt und Wasseraufnahme des Schuhoberteils
HRO	Verhalten gegen Kontaktwärme der Schuhsohle
FO	Kraftstoffbeständigkeit der Schuhsohle
LG	Halt auf Leitern

Verwendung / Risiken:

Die Verwendung dieses Schuhwerks dient ausschließlich dem Schutz der Füße vor mechanischen Risiken, die für eine bestimmte Situation festgelegt sind. Untersuchen Sie das Schuhwerk vor dem Gebrauch auf sichtbare Beschädigungen und prüfen Sie die Funktionsfähigkeit des Verschlusssystems. Die Verwendung von abgenutztem oder beschädigtem Schuhwerk ist nicht gestattet (Beginn ausgeprägter und tiefer Rissbildung über die Hälfte der Obermaterialdicke, starker Abrieb am Obermaterial, insbesondere wenn Vorderkappe oder Zehenschutzkappen freigelegt ist, wenn die Laufsohle Risse oder sichtbare Profilabschürfungen aufweist, Abtrennung von Obermaterial/Laufsohle, die originale Einlegesohle ist deutlich verformt oder zerdrückt). Es ist ratsam, die Innenseite des Schuhwerks von Zeit zu Zeit manuell zu überprüfen und dabei zu versuchen, Zerstörungen des Futters oder scharfe Kanten des Zehenschutzes zu finden, die zu Verletzungen führen können.

Nutzungseinschränkungen: Dieses Schuhwerk ist nicht zum Schutz vor thermischen, chemischen, biologischen, elektrischen oder Strahlungsgefahren bestimmt.

Kategorie	Grund- und Zusatzanforderungen für Schuhe der Klasse I
OB	Alle Grundvoraussetzungen für Arbeitsschuhe sind erfüllt
O1	OB + geschlossener Fersenbereich + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + Profil-Sohlen
O3L	O2 + PL + Profil-Sohlen
O3S	O2 + PS + Profil-Sohlen
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Alle Grundvoraussetzungen für Sicherheitsschuhe sind erfüllt
S1	SB + geschlossener Fersenbereich + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + Profil-Sohlen
S3L	S2 + PL + Profil-Sohlen
S3S	S2 + PS + Profil-Sohlen
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Lagerung / Pflege:

An einem trockenen und dunklen Ort aufbewahren. Das Schuhwerk muss trocken gelagert werden: Nasses Schuhwerk sollte nach dem Tragen nach und nach an der Luft getrocknet werden. Verwenden Sie keine maschinelle Trocknung, trocknen Sie nicht in der Nähe von oder in direktem Kontakt mit Wärmequellen wie Öfen, Heizkörpern usw. und trocknen Sie sie nicht bei einer Temperatur über 50 °C (Möglichkeit einer Beschädigung des Schuhmaterials). Schuhe dürfen weder mechanisch noch chemisch gereinigt werden. Pflegen Sie das Schuhwerk mit einem feuchten Tuch oder durch maschinelles Reiben (Bürsten). Aggressive Produkte wie Benzin, Säuren und Lösungsmittel dürfen nicht verwendet werden, da diese sich negativ auf die Qualität, Sicherheit und Lebensdauer der PSA auswirken können. Jegliche Verschmutzung verringert die Schutzigenschaften und die Haltbarkeit des Schuhwerks. Die Alterszeit von Schuhen während der Lagerung bis zum Gebrauch hängt vom Einfluss von Wetter, Umwelt und verschiedenen anderen Faktoren (z. B. UV-Strahlung, Hitze, Kälte, Wasser, Salz, Witterungseinflüsse, Materialeigenschaften usw.) ab.

Es wird empfohlen, dass die Alterszeit bei Polyurethan-Sohlen nicht länger als 3 Jahre und bei Nitrilkauschuk-Sohlen nicht länger als 5 Jahre beträgt. Der Hersteller kann das Verfallsdatum während der Verwendung nicht vorhersagen, da es von der Art der Verwendung abhängt.

Antistatisches Schuhwerk: „Antistatische Schuhe sollen benutzt werden, wenn die Notwendigkeit besteht, eine elektrostatische Aufladung durch Ableiten der elektrischen Ladungen zu vermindern, so dass die Gefahr der Zündung, z.B. entflammbarer Substanzen und Dämpfe durch Funken ausgeschlossen wird, und wenn die Gefahr eines

elektrischen Schlags durch ein elektrisches Gerät oder durch spannungsführende Teile nicht vollständig ausgeschlossen ist. Antistatisches Schuhwerk erzeugt einen Widerstand zwischen Fuß und Boden, bietet jedoch möglicherweise keinen vollständigen Schutz. Antistatisches Schuhwerk ist nicht für Arbeiten an spannungsführenden elektrischen Anlagen geeignet. Es sollte jedoch darauf hingewiesen werden, dass antistatische Schuhe keinen hinreichenden Schutz gegen einen elektrischen Schlag bieten können, da sie nur einen Widerstand zwischen Boden und Fuß aufbauen. Wenn die Gefahr eines elektrischen Schlags nicht völlig ausgeschlossen werden kann, müssen weitere Maßnahmen zur Vermeidung dieser Gefahr getroffen werden. Solche Maßnahmen und die nachfolgend angegebenen Prüfungen sollten ein Teil des routinemäßigen Unfallverhütungsprogramms am Arbeitsplatz sein. Antistatisches Schuhwerk bietet keinen Schutz vor Stromschlägen durch Wechselspannung (AC) oder Gleichspannung (DC). Besteht die Gefahr einer Einwirkung von Wechsel- oder Gleichspannung, muss zum Schutz vor schweren Verletzungen elektrisch isolierendes Schuhwerk getragen werden. Der elektrische Widerstand von antistatischem Schuhwerk kann durch Biegen, Verschmutzung oder Feuchtigkeit erheblich verändert werden. Dieser Schuh wird seiner vorbestimmten Funktion beim Tragen unter nassen Bedingungen nicht gerecht. Schuhe der Klassifizierung I können bei längerer Tragezeit Feuchtigkeit absorbieren und unter feuchten und nassen Bedingungen leitfähig werden. Schuhe der Klassifizierung II sind beständig gegen Feuchtigkeit und Nässe und sollten nur verwendet werden, wenn die Gefahr besteht, diesen Bedingungen ausgesetzt zu werden. Wird der Schuh unter Bedingungen getragen, bei denen das Sohlenmaterial kontaminiert wird, sollte der Benutzer die elektrischen Eigenschaften seines Schuhs jedes Mal vor Betreten eines gefährlichen Bereichs überprüfen. In Bereichen, in denen antistatische Schuhe getragen werden, sollte der Bodenwiderstand so sein, dass die vom Schuh gegebene Schutzfunktion nicht aufgehoben wird. Die Verwendung antistatischer Socken wird empfohlen. Daher ist es notwendig, dafür zu sorgen, dass das Produkt in der Lage ist, seine vorbestimmte Funktion der Ableitung elektrischer Aufladungen zu erfüllen und während seiner Gebrauchsdauer einen Schutz zu bieten. Dem Benutzer wird daher empfohlen, erforderlichenfalls eine Vor-Ort-Prüfung des elektrischen Widerstandes festzulegen und diese regelmäßig und in kurzen Abständen durchzuführen.

Decksohlen: Das Schuhwerk ist mit einer herausnehmbaren Decksohle ausgestattet. Alle anwendbaren Tests wurden mit angebrachter Decksohle durchgeführt. Schuhe dürfen nur mit eingesetzter Original-Decksohle verwendet werden. Bei

Bedarf darf die Decksohle nur durch eine Decksohle ersetzt werden, die vom Hersteller dieses Schuhwerks oder eines Basissohlenherstellers geliefert wurde, der eine Basissohle liefert, die in Kombination die Eigenschaften der Norm erfüllt mit dem vorgesehenen Schuhwerk. Das Entfernen der Decksohle kann die Schutzzeigenschaften des Schuhwerks beeinträchtigen.

Widerstand gegen Durchstich: Der Widerstand gegen Durchstich dieses Schuhwerks wurde im Labor unter Benutzung eines standardisierten Nagels und einer standardisierten Kraft ermittelt. Höhere Kräfte oder dünnere Nägel können das Risiko des Durchstichs erhöhen. In solchen Fällen sind alternative präventive Maßnahmen in Betracht zu ziehen. Zwei allgemeine Arten von durchtrithemmenden Einlagen sind derzeit in PSA-Schuhwerk verfügbar. Dies sind metallische und nichtmetallische Materialien. Beide erfüllen die Mindestanforderungen an den Widerstand gegen Durchstich der Normen, die am Schuh gekennzeichnet sind, aber jede hat unterschiedliche zusätzliche Vorteile oder Nachteile einschließlich der folgenden:

Metalleinlage (z. B. S1PS, O3): Wird weniger durch die Form des spitzen Gegenstandes / Gefahr (z.B. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) beeinträchtigt. Auf Grund der Einschränkungen in der Schuhfertigung wird nicht die gesamte Lauffläche der Schuhe abgedeckt.

Nichtmetallische Einlage (PS oder PL oder Kategorie z. B. S1PS, O3L): Kann leichter, flexibler sein und deckt eine größere Fläche im Vergleich zu Metall ab, aber der Widerstand gegen Durchdringung wird mehr von der Form des spitzen Gegenstandes / Gefahr (z.B. Durchmesser, Geometrie, Schärfe) beeinflusst. Hinsichtlich des Schutzes stehen zwei Arten nichtmetallischer Einlagen zur Verfügung. Typ PS bietet einen besseren Schutz gegen Gegenstände mit kleinerem Durchmesser als Typ PL.“

Die Baumusterprüfung (Modul B) wurde von der benannten Stelle (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. durchgeführt. Javorinska 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Kroatien; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, Frankreich (www.ctcgroupe.com, ctclyon@ctcgroupe.com); (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. ein sozio unico, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villasanta, 20145 Milano Italia (www.cimac.it, info@cimac.it);

(NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Raposal, C. Raposal 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Spanien (www.ctr.es, laboratorio@ctr.es), (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italien. Die EU-Konformitätserklärung ist unter www.lacuna.hr verfügbar.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA OBUIWA BEZPIECZNEGO I ZAWODOWEGO

PRODUCENT: Lacuna d.o.o., Pustodol Začreški 18F, Sveti Križ
Začreje 49223, Chorwacja

Zgodnie z rozporządzeniem (UE) 2016/425 i normą EN ISO 20345:2022 Osobiste wyposażenie ochronne – Obuwie ochronne lub EN ISO 20347:2022 Osobiste wyposażenie ochronne – Obuwie ochronne

Wzór A	Wzór B	Wzór C	Wzór D
buty	półbuty	botki	kozaki

Klasa I = obuwie wykonane ze skóry i innych materiałów, z wyłączeniem obuwia całkowicie gumowego lub całkowicie polimerowego

Symbol	Znaczenie wymagań dodatkowych:
P	Odporność na przebicie (wkładka metalowa typu P)
PL	Odporność na przebicie (wkładka niemetalowa typu PL)
PS	Odporność na przebicie (wkładka niemetalowa typu PS)
C	Obuwie przewodzące
A	Obuwie antystatyczne
HI	Izolacja od zimna całego spodu
CI	Izolacja cieplna całego spodu
E	Absorpcja energii w obszarze pięty
WR	Wodoodporność
M	Ochrona obszaru śródstopia
AN	Ochrona kostki
CR	Ochrona przed przebicciem
SC	Dodatkowa zewnętrzna ochrona kapturka
SR	Antypoślizgowość na posadzce ceramicznej z glicerolem
WPA	Przepuszczalność i absorpcja pary wodnej warstwy wierzchniej
HRO	Odporność na ciepło kontaktowe podeszwy
FO	Odporność na materiał pędny podeszwy
LG	Uchwyt dla drabiny na podeszwie

Zastosowanie/zagrożenia:

Używanie tego obuwia odnosi się wyłącznie do ochrony stóp przed zagrożeniami mechanicznymi, które są określone dla konkretnej sytuacji. Przed użyciem należy sprawdzić obuwie pod kątem widocznych uszkodzeń oraz sprawdzić funkcjonalność systemu zapinania.

Niedopuszczalne jest noszenie zużytego lub uszkodzonego obuwia (początek wyraźnych i głębokich pęknięć wierzchniego materiału, silne przetarcia wierzchniego materiału, zwłaszcza jeżeli widoczne są zabezpieczenia palców lub uszkodzenia szwów, jeżeli podeszwa wykazuje pęknięcia lub widoczne przetarcia profilu, oddzielenia się cholewki od podeszwy, oryginalna podeszwa wykazuje wyraźne uszkodzenia i rozdarcia). Warto co jakiś czas ręcznie sprawdzić wnętrze obuwia, szukając uszkodzeń wyściółki lub ostrych krawędzi osłony podnoska, które mogą spowodować obrażenia.

Ograniczenia użytkowania: Niniejsze obuwie nie jest przeznaczone do ochrony przed zagrożeniami termicznymi, chemicznymi, biologicznymi, elektrycznymi lub promieniowania.

Kategoria	Podstawowe i dodatkowe wymagania dla obuwia Klasa I
OB	Spełnione wszystkie podstawowe wymagania dla obuwia roboczego
O1	OB + zamknięty obszar pięty + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + podeszwa z profilami
O3L	O2 + PL + podeszwa z profilami
O3S	O2 + PS + podeszwa z profilami
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Spełnione wszystkie podstawowe wymagania dla obuwia ochronnego
S1	SB + zamknięty obszar pięty + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + podeszwa z profilami
S3L	S2 + PL + podeszwa z profilami
S3S	S2 + PS + podeszwa z profilami
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Przechowywanie / konserwacja:

Przechowywać w suchym i ciemnym miejscu. Obuwie podczas przechowywania musi być suche: Po użyciu mokre obuwie należy stopniowo suszyć na powietrzu. Nie stosować suszenia maszynowego, nie suszyć w pobliżu lub w bezpośrednim kontakcie ze źródłami ciepła takimi jak piece, kaloryfery itp. oraz nie suszyć w temperaturze wyższej niż 50°C (możliwość uszkodzenia materiału obuwia). Obuwia nie należy czyścić mechanicznie ani chemicznie. Produkt konserwować wilgotną szmatką lub pocierając mechanicznie (szczotkując). Nie wolno używać agresywnych produktów, takich jak benzyna, kwasy i rozpuszczalniki, ponieważ mogą one mieć negatywny wpływ na jakość, bezpieczeństwo i żywotność SOI. Wszelkie zanieczyszczenia pogarszają właściwości ochronne i trwałość obuwia.

Czas starzenia się obuwia podczas przechowywania przed użytkowaniem zależy od wpływu pogody, środowiska i wielu innych czynników (np. promieniowanie UV, ciepło, zimno, woda, sól, czynniki atmosferyczne dotyczące właściwości materiału...). Zaleca się, aby nie był on dłuższy niż 3 lata dla podeszew poliuretanowych i 5 lat dla podeszew z kauczuku nitylowego. Producent nie jest w stanie przewidzieć daty ważności w trakcie stosowania, gdyż jest ona zależna od sposobu użytkowania.

Obuwie antystatyczne: „Obuwie antystatyczne należy stosować, jeżeli konieczne jest zmniejszenie elektrostatyki wywołanej ładunkiem elektrostatycznym, co pozwala uniknąć ryzyka zapłonu iskry, np. substancji łatwopalnych i pary, oraz jeżeli nie można całkowicie wyeliminować ryzyka porażenia prądem elektrycznym ze strony jakichkolwiek urządzeń elektrycznych lub części pod napięciem. Obuwie antystatyczne tworzy opór między stopą a podłogą, ale może nie zapewniać pełnej ochrony. Obuwie antystatyczne nie nadaje się do pracy przy instalacjach elektrycznych pod napięciem. Należy jednak zaznaczyć, że obuwie antystatyczne nie gwarantuje odpowiedniej ochrony przed porażeniem prądem elektrycznym, gdyż samo w sobie stanowi opór pomiędzy stopami a podłogą. Jeśli nie można całkowicie wyeliminować ryzyka porażenia prądem, konieczne są dodatkowe środki, aby uniknąć tego ryzyka. Takie środki, jak również dodatkowe badania

Wkładki: Obuwie wyposażone jest w wyjmowaną wkładkę. Wszystkie odpowiednie testy przeprowadzono z założoną wkładką. Obuwia należy używać wyłącznie z włożoną oryginalną wkładką, a w razie potrzeby należy ją wymienić wyłącznie na dostarczoną przez producenta obuwia lub producenta podszewy, który dostarczy podszewę podstawową spełniającą właściwości normy w połączeniu z przeznaczonym obuwem. Wyjęcie wkładki może wpłynąć na właściwości ochronne obuwia.



ІНФОРМАЦІЯ ДЛЯ КОРИСТУВАЧА БЕЗПЕЧНОГО РОБОЧОГО ВЗУТТЯ

ВИРОБНИК: Lacuna d.o.o., Pustodol Začretski 18F, Sveti Križ
Začretje 49223, Hrvatska
Відповідно до Регламенту (ЄС) 2016/425 та EN ISO
20345:2022 Засоби індивідуального захисту - Взуття
безпечне або EN ISO 20347:2022 Засоби індивідуального
захисту - Взуття робоче

Дизайн А	Дизайн В	Дизайн С	Дизайн D
взуття	ботильйон	напівчеревик	черевик

Клас І = взуття, виготовлене зі шкіри й інших матеріалів, за винятком суцільногумового або суцільнополімерного взуття

Wkładka metalowa (np. S1PS, O3): jest mniej podatna na wpływ kształtu ostrego przedmiotu/zagrożenia (tj. średnica, geometria, ostryść), jednak ze względu na technikę produkcji obwiera może nie obejmować całej dolnej części stopy.

Wkładka nietalowa (PS lub PL lub kategorii np. S1PS, O3L): może być lżejsza, bardziej elastyczna i zapewniać większy obszar krycia, ale odpowiednio na przebiecie może się różnić w zależności od kształtu ostrego przedmiotu/zagrożenia (tj. średnicy, geometrii, ostryści). W zakresie ochrony dostępne są dwa rodzaje wkładek nietalowych. Typ PS może zapewnić bardziej odpowiednią ochronę przed przedmiotami o mniejszej średnicy niż typ PL.

Badanie typu (Moduł B) przeprowadziła jednostka notyfikowana (NB) 24746: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinška 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Chorwacja; (NB) 0075 CTCJ 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, Francja (www.ctcgroup.com, ctclon@ctcgroup.com); (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. a social union, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villantas, 20145 Milano Italia (www.cimac.it, info@cimac.it); (NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Raposol, C. Raposol 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Hiszpania (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es); (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Włochy Deklaracja zgodności UE jest dostępna na stronie www.lacuna.hr

Символ	Значення додаткових вимог:
P	Стійкість до проколів (металева вставка типу P)
PL	Стійкість до проколів (неметалева вставка типу PL)
PS	Стійкість до проколів (неметалева вставка типу PS)
C	Взуття для енергетиків
A	Антистатична взуття
HI	Стійкість до впливу знижених температур підшовного комплексу
CI	Стійкість до впливу підвищених температур підшовного комплексу
E	Поглинання енергії удару підшвою
WR	Водостійкість
M	Метатарзальний захист
AN	Захист щиколотки
CR	Стійкість до розрізу
SC	Додатковий зовнішній захист підноски
SR	Захист від ковзання на керамічній підлозі з гліцерином
WPA	Проникність і паропоглинання верхівки
HRO	Стійкість підшви до контакту з гарячою поверхнею
FO	Стійкість підшви до нафтопродуктів
LG	Захоплення стопи при підйомі по драбині

Категорія	Основні та додаткові вимоги до взуття I класу
OB	Всі основні вимоги до робочого взуття виконані
O1	OB + закрита зона п'яти + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + підшова з профілями
O3L	O2 + PL + підшова з профілями
O3S	O2 + PS + підшова з профілями
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Всі основні вимоги до безпечного взуття виконані
S1	SB + закрита зона п'яти + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + підшова з профілями
S3L	S2 + PL + підшова з профілями
S3S	S2 + PS + підшова з профілями
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Використання / ризики:

Використання цього взуття стосується виключно захисту ніг від механічних ризиків, які визначені для конкретної ситуації. Перед використанням огляньте взуття на наявність видимих пошкоджень і перевірте працездатність системи застібки. Не можна допускати використання зношеного або пошкодженого взуття (початок авіанів, і глибоких тріщин верхньої частини, сильне стирання верхньої частини, особливо якщо з'являється захист для пальців ніг або видно пошкодження швів, якщо на підшві є тріщини або видимі потертості профілю, відокремлення верху та підшви, оригінальна підшова має чіткі пошкодження та розриви). Рекомендується час від часу вручну перевіряти внутрішню частину взуття, намагаючись знайти пошкодження підкладки або гострі краї захисту підноски, які можуть спричинити травму.

Обмеження щодо використання: Це взуття не призначене для захисту від термічної, хімічної, біологічної, електричної або радіаційної небезпеки.

Зберігання / обслуговування:

Зберігати в сухому і темному місці. Під час зберігання взуття має бути сухим: Мокре взуття слід поступово висушувати на повітрі після використання. Не використовуйте машинне сушіння, не сушіть поблизу джерел тепла, таких як печі, радіатори тощо, або в пряму контакт з ними, а також не сушіть при температурі вище 50 °C (можливі пошкодження матеріал взуття). Взуття не можна прати в машині або хімічно чистити. Доглядайте за виробом вологою ганчіркою або механічним натиранням (щіткою). Не можна використовувати агресивні продукти, такі як бензин, кислоти та розчинники, оскільки вони можуть мати негативний вплив на якість, безпеку та термін служби ЗІЗ. Будь-яке забруднення знижує захисні властивості та довговічність взуття.

Тривалість старіння взуття під час зберігання перед використанням залежить від впливу погоди, навколишнього середовища та різних інших факторів (наприклад, УФ-випромінювання, тепло, волога, вода, сіль, погодні фактори властивостей матеріалу...). Рекомендується, щоб таке становило не більше 3 років для підшви з поліуретану та 5 років для підшви з нитрової гуми. Виробник не може передбачити термін придатності під час використання,

оскільки це залежить від способу використання.

Антистатичне взуття: Антистатичне взуття потрібно використовувати, щоб мінімізувати підвищення електростатичного опору розсіювання електростатичних зарядів, унаслідок цього уникаючи ризику виникнення іскри, наприклад від вогненебезпечних речовин і парів та для випадків, коли ризик ураження током від будь-якого електричного приладу або струмовідних частин повністю не усунено. Антистатичне взуття не може забезпечити потрібний захист від ураження струмом, оскільки воно тільки створює опір між ногою та поверхнею. Антистатичне взуття не підходить для роботи на електроустановках під напругою. Однак слід зазначити, що антистатичне взуття не може гарантувати належний захист від ураження електричним струмом, оскільки саме воно створює опір між ногами та підлогою. Якщо ризик ураження електричним струмом неможливо повністю усунути, необхідні додаткові засоби, щоб уникнути цього ризику. Такі засоби, а також додаткові тести, зазначені нижче, повинні бути частиною звичайної програми запобігання нещасним випадкам на робочому місці. Антистатичне взуття не забезпечить захист від ураження електричним струмом змінним (AC) або постійним (DC) струмом. Якщо існує ризик впливу напруги змінного або постійного струму, необхідно використовувати електроізоляційне взуття для захисту від серйозних травм. Електричний опір антистатичного взуття може бути суттєво змінений через згинання, забруднення або вологу. Це взуття не буде виконувати свою функцію, якщо його носити у вологих умовах. Взуття класу I може погінати вологу та стати електропровідним, якщо його носити протягом тривалого періоду часу у вологих умовах. Взуття класу II є стійким до вологих умов, і його слід використовувати, якщо існує ризик впливу цих умов. Якщо взуття носить в умовах, коли матеріал підшви забруднюється, користувачі повинні завжди перевіряти антистатичні властивості взуття перед входом у небезпечну зону. Якщо використовується антистатичне взуття, стійкість підлоги має бути такою, щоб не заперечувати захист, який забезпечує взуття. Рекомендується використовувати антистатичні шкарпетки. Тому необхідно переконатися, що поєднання взуття та умов може задовольнити призначену захисну функцію та забезпечувати певний захист протягом усього часу використання. Тому рекомендується, щоб користувач встановив перевірку внутрішнього електричного опору, яка проводиться через регулярні та часті проміжки часу.

Устілка: Взуття оснащене змінною устілкою. Усі відповідні випробування проводилися з устілкою на місці. Взуття має використовуватися лише з оригінальною устілкою, і, якщо необхідно, її слід замінити лише на ту, яку надає виробник взуття або виробник основної підшви, який постачатиме базову підшву, яка відповідає властивостям норми в поєднанні із запланованим взуттям. Видалення устілки може вплинути на захисні властивості взуття.

Захист від проколів: " Стійкість до проколів цього взуття була виміряна в лабораторії за допомогою стандартизованих шил і сил. Шило меншого діаметру і більші статичні або динамічні навантаження збільшують ризик проколу. У таких випадках слід розглянути додаткові профілактичні засоби. Наразі у взутті ЗІЗ доступні три загальні типи стійких до проколів вставок. Це металеві та неметалеві вставки, які підбираються на основі оцінки ризику робочого місця. Усі типи забезпечують захист від ризику проникнення, але кожен має різні переваги та недоліки, зокрема:

Металева вставка (наприклад, S1PS, O3): на це менше впливає форма гострого предмета/небезпеки (тобто діаметра, геометрія, гострота), але через технології виготовлення взуття може не охоплювати всю нижню частину.

Неметалева вставка (PS або PL або категорія, наприклад S1PS, O3L): може бути легшою, гнучкішою та забезпечувати більшу зону покриття, але стійкість до проколу може змінюватися залежно від форми гострого предмета/небезпеки (тобто діаметра, геометрії, різкості). З точки зору захисту доступні два типи неметалевих вставок. Тип PS

може запропонувати більш відповідний захист від предметів меншого діаметру, ніж тип PL».

Перевірка типу (модуль B) була проведена нотифікованим органом (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Hrvatska; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, France(www.ctcgrupe.com, ctclyon@ctcgrupe.com); (NB) 0465 A.N.C.I.



INFORMANTË PËR PËRDORUESIN E KËPUCËVE TË PUNËS EDHE TË SIGURISË

Prodhuesi: Lacuna d.o.o., Pustodol Začretski 18F, Sveti Križ Začretje 49223, Hrvatska
Sipas Rregullores (BE) 2016/425 dhe standardit EN ISO 20345:2022 Pajisje mbrojtëse personale - Këpucë sigurie ose EN ISO 20347:2022 Pajisje mbrojtëse personale - Këpucë pune

Dizajni A	Dizajni B	Dizajni C	Dizajni D
këpucë	këpucë me këmbë	gjysmë-çizme	çizme

Klasa I = këpucë e bërë nga lëkura dhe materiale të tjera, duke përjashtuar këpucë të plotësisht gome ose të plotësisht polimerike.

Simboli	Kuptimi i kërkesave shtesë:
P	Rezistenca kundër kalimit (insekt metalik tip P)
PL	Rezistenca kundër kalimit (insekt jo-metalik tip PL)
PS	Rezistenca kundër kalimit (insekt jo-metalik tip PS)
C	Këpucë konduktive
A	Këpucë antistatike
HI	Izolim i tërë zonës së poshtme nga ftohja
CI	Izolim termik i tërë zonës së poshtme
E	Absorbsioni i energjisë në zonën e shpateve
WR	Rezistenca kundër ujit
M	Mbrojtja e zonës metatarsale
AN	Mbrojtja e këmbës
CR	Rezistenca kundër prerjes
SC	Mbrojtje shtesë e kapakut
SR	Rezistenca kundër sklizjes në pllakën e qeramikës me glicerol
WPA	Permeabiliteti dhe absorpsioni i avullit të ujit të sipërm
HRO	Rezistenca kundër ngrohjes së kontaktit të tërë zonës së poshtme
FO	Rezistenca kundër karburanteve të shpejtësive të tërë zonës së poshtme
LG	Prehja për shkallë në tullë të tërë zonës së poshtme

Servizi s.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villasanta , 20145 Milano Italia (www.cimac.it , info@cimac.it); (NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Raposal, C. Raposal 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Spain (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es), (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy
Deklaracija EC pro odpovednost dostupna na www.lacuna.hr

Kategoria	Kërkesat bazë dhe shtesë për këpucët e klasës I
OB	I plotësuar të gjitha kërkesat bazë për këpucë pune
O1	OB + zonë e mbyllur e shpatullës + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + tërheqje me profil
O3L	O2 + PL + tërheqje me profil
O3S	O2 + PS + tërheqje me profil
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	I plotësuar të gjitha kërkesat bazë për këpucë sigurie
S1	SB + zonë e mbyllur e shpatullës + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + tërheqje me profil
S3L	S2 + PL + tërheqje me profil
S3S	S2 + PS + tërheqje me profil
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Përdorimi / Rreziket:

Përdorimi i kësaj këpucëje lidhet ekskluzivisht me mbrojtjen e këmbëve nga rreziqet mekanike që caktohen për një situatë të caktuar. Para përdorimit, kontrolloni këpucën për dëmtimet e dukshme dhe verifikoni funksionalitetin e sistemit të mbylljes. Nuk lejohet përdorimi i këpucës së shkatërruar ose të dëmtuar (fillimi i shkallëzimit të dukshëm dhe të thellë të materialit të sipërm, abrasioni i fortë i materialit të sipërm, veçanërisht nëse shfaqet mbrojtja e gishtave ose dëmtimet e dukshme të qafës, nëse tërhiqet gjymëzimi ose abrasioni i dukshëm i profilin e kapakut, ndarja e sipërfaqes së sipërm dhe fundit, tabla origjinale tregon dëmtimet e dukshme dhe shqyrtimin). Është e përshtatshme të kontrolloni me dorë brendësinë e këpucës nga koha në kohë, duke u përpjekur për të gjetur dëmtimet e brendshme ose bordat e rënda të mbrojtjes së kapakut, të cilat mund të shkaktojnë dëmtim.

Kufizimet e përdorimit: Kjo këpucë nuk është e destinuar për mbrojtjen nga rreziqet termike, kimike, biologjike dhe elektrike ose rreziket e rrezatimit.

Depozitimi / Mbatja në Mirëmbajtje:

Depozitohet në një vend të thatë dhe të errët. Këpucët duhet të jenë të thata kur depozitohen: Këpucët e lagura pas përdorimit duhet të thahen gradualisht në ajër të hapur. Mos përdorni tharje me makinë, mos thushni pranë ose në kontakt të drejtpërdrejtë me burime të ngrohjes si sobat, radiatorët dhe të tjera, ose tharje në temperatura më të larta se 50 °C (mundësi

e dëmtime të materialeve të këpuçës). Këpuçët nuk duhet të lahen me makinë ose kimikalisht. Produktin e mbajtur të lagur me një leckë ose duke e freguar mekanikisht (me fuqë). Mos përdorni produkte agresive si benzin, acide dhe lëndë të tjera për tretje, sepse mund të kenë një ndikim negativ në cilësinë, sigurinë dhe jetën e PPE-së (Pajisjeve Personale të Mbrojtjes). Çdo ndotje zvogëlon cilësitë mbrojtëse dhe rezistencën e këpuçës.

Koha e skadimit të këpuçës gjatë ruajtjes para përdorimit varet nga ndikimi i kohës, mjedisit dhe faktorëve të tjerë (p.sh. rrezet UV, ngrohtësia, ftohësia, uji, klori, karakteristikat e materialeve...). Rekomandohet që kjo mos të jetë më shumë se 3 vite për tjeগুলat e poliuretanit dhe 5 vite për tjeগুলat e gomës nitrilitike. Prodhuuesi nuk mund të parashikojë datën e skadimit gjatë përdorimit sepse kjo varet nga mënyra e përdorimit.

Këpuçë antistatike: "Këpuçë antistatike duhet të përdoren nëse është e nevojshme për të zvogëluar elektricitetin statik të krijuar nga ngarkimi elektrostatik, duke shmangur rrezikun e flakjes së shpërthimit, për shembull, të lëndëve dhe gazrave të flakta, dhe nëse rreziku i goditjes elektrike nga çfarëdo pajisje elektrike ose pjesë në tension nuk mund të eliminohet plotësisht. Këpuçë antistatike krijojnë rezistencë mes këmbëve dhe dyshemes, por mund të mos ofrojnë mbrojtje të plotë. Këpuçë antistatike nuk është e përshtatshme për punë në instalacione elektrike në tension. Megjithatë, duhet të theksohet se këpuçë antistatike nuk mund të sigurojnë mbrojtje të përshtatshme nga goditja elektrike sepse vetë ajo paraqet rezistencë mes këmbëve dhe dyshemes. Nëse rreziku i goditjes elektrike nuk mund të eliminohet plotësisht, janë të nevojshme masa shtesë për të shmangur këtë rrezik. Këto masa, si dhe testime shtesë të përkshuara më poshtë, duhet të jenë pjesë e programit normal për parandalimin e aksidenteve në vendin e punës. Këpuçë antistatike nuk do të ofrojnë mbrojtje nga goditja e strujës së shkurtër alternative (AC) ose të drejtpërdrejtë (DC). Nëse ka rrezik nga ekspozimi ndaj çfarëdo tensioni AC ose DC, atëherë duhet të përdoret këpuçë izoluese elektrike për mbrojtje nga lëndimet serioze. Rezistenca elektrike e këpuçës antistatike mund të ndryshojë ndjeshëm me përdredhjen, ndotjen ose lagështinë. Këto këpuçë nuk do të plotësojnë funksionin e parashikuar nëse mbahen në kushte të lagështisë. Këpuçët e klasës I mund të absorbojnë lagështinë dhe mund të bëhen konduktive nëse mbahen për një kohë të gjatë në kushte të lagështisë dhe lagështisë. Këpuçët e klasës II janë rezistente ndaj kushteve të lagështisë dhe lagështisë dhe duhet të përdoren nëse ka rrezik nga ekspozimi ndaj këtyre kushteve. Nëse këpuçët mbahen në kushte ku materialet e tërhiqjes së tjetrit janë të ndotura, përdoruesit duhet gjithmonë të verifikojnë vetitë antistatike të këpuçës para hyrjes në zonën e rrezikshme. Kur përdoret këpuçë antistatike, rezistenca e dyshemes duhet të jetë e tillë që të mos anulohë mbrojtjen e ofruar nga këpuçët. Rekomandohet përdorimi i çorapeve antistatike. Prandaj është e nevojshme të sigurohet që kombinimi i këpuçës dhe kushteve mund të përbushë funksionin mbrojtës të synuar

dhe të ofrojnë një mbrojtje të caktuar gjatë gjithë kohës së përdorimit. Prandaj, rekomandohet që përdoruesi të kryejë testime të brendshme të rezistencës elektrike, të cilat bëhen në intervale të rregullta dhe të shpeshta."

I ngjashëm për shqip: Tabanët e brendshme: Këpuçët janë të pajisura me një tabanë të brendshme të heqshme. Të gjitha testet e zbatueshme janë kryer me tabanën e brendshme në vendin e saj. Këpuçët duhet të përdoren vetëm me tabanën e brendshme origjinale të vendosur në vend dhe, kur është e nevojshme, ajo duhet të zëvendësohet vetëm me atë të cilën e furnizon prodhuuesi i këpuçës ose prodhuuesi i tabanit bazë që do të furnizojë një tabanë bazë që plotëson cilësitë e standardit në kombinim me këpuçën parashikuar. Heqja e tabanit të brendshëm mund të ndikojë në cilësitë mbrojtëse të këpuçës.

Mbrojtja nga kalimi: "Rezistenca e kësaj këpuçe kundër kalimit është vlerësuar në laborator me anë të shilave dhe forcave të standartizuara. Shilat me diametra më të vogla dhe ngarkime statike ose dinamike më të mëdha rrisin rrezikun e kalimit. Në kushte të tilla, duhet të konsiderohen masa shtesë parandaluese.

Në këpuçët e PPE-së (Pajisjeve Personale të Mbrojtjes) momentalisht janë të disponueshme tre lloje të përgjithshme të inseteve të rezistueshme kundër kalimit. Këto janë insetet metalike dhe jo-metalike, të cilat zgjidhen bazuar në vlerësimin e rrezikut të vendit të punës. Të gjitha llojet ofrojnë mbrojtje kundër rrezikut të kalimit, por secila ka përfitime ose mungesa të ndryshme duke përfshirë këto:

Insekti metalik (p.sh. S1PS, O3): ai është më pak i ndikuar nga forma e objektit të rrezikshëm (dmth. diametri, gjeometria, mprehtësia), por për shkak të teknikës së prodhimit të këpuçës, mund të mos mbulojë tërë zonën e poshtme të këmbës.

Insekti jo-metalik (PS ose PL ose kategori si p.sh. S1PS, O3L): mund të jenë më të lehtë, më fleksibël dhe të ofrojnë një zonë mbulimi më të madhe, por rezistenca kundër kalimit mund të ndryshojë në varësi të formës së objektit të rrezikshëm (dmth. diametrit, gjeometrisë, mprehtësisë). Janë të disponueshme dy lloje të inseteve jo-metalike në lidhje me ofrimin e mbrojtjes.

Tipi PS mund të ofrojnë një mbrojtje më të përshtatshme kundër objekteve me diametra më të vogla sesa tipi PL."

Pregledi i tipit (Modul B) janë kryer nga organet e regjistruara (NB): 1. MIRTA-KONTROL d.o.o., Adresa: Javorinska 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Kroaci; 2. CTC 4.rue Hermann Frenkel, Adresa: 69367 Lyon cedex 07, France, Email: ctclon@ctcgroupe.com, Faqja internet: www.ctcgroupe.com; 3. A.N.C.I. Servizi s.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Adresa: Via Alberto Riva Villasanta, 20145 Milano Italia, Email: info@cimac.it, Faqja internet: www.cimac.it; 4. CTCR, Adresa: Poligono Industrial Raposal, C. Raposal 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Spanjë, Email: laboratorio@ctc.es, Faqja internet: www.ctcr.es; 5. INTERTEK Italia Spa Adresa: Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Itali

Deklarata e pajtueshmërisë së BE-së është e disponueshme në www.lacuna.hr



TÁJÉKOZTATÓ A VÉDŐLÁBBELI ÉS A MUNKAVÉDELMI LÁBBELI FELHASZNÁLÓI SZÁMÁRA

Az EU 2016/425 rendelettel és az EN ISO 20345:2022 szabvánnyal összhangban Egyéni védőeszköz – Biztonsági lábbeli vagy EN ISO 20347:2022 Egyéni védőeszköz – Munkavédelmi cipő

A Dizájn	B Dizájn	C Dizájn	D Dizájn
cipő	bokacipő	félcizma	cizma

I. osztály = bőrből és más anyagból készült lábbeli, kivéve a teljesen gumból vagy teljesen polimerből készült lábbeliket

Szimbólum	További követelmények jelentése:
P	Talpátszúrás elleni védelem (P típusú fémbetét)
PL	Talpátszúrás elleni védelem (PL nem fém típusú betét)
PS	Talpátszúrás elleni védelem (PS nem fém típusú betét)
C	Vezetőképe lábbeli
A	Antisztatikus lábbeli
HI	A teljes talprész meleg elleni védelme
CI	A teljes talprész hideg elleni védelme
E	Energiaelnyelő sarok
WR	Vízállóság
M	A lábközép megerősített védelme
AN	Boka megerősített védelme
CR	Vágás elleni ellenállás
SC	A külső orborítás további védelme
SR	Csúszásállóság glicerines kerámiafelületen
WPA	A felsőrész vízgőz átteresztőképessége és elnyelése
HRO	Kontakthóval szemben védő talp
FO	Fűtőlaj elleni védelem
LG	Létrázásra alkalmas sarok kialakítás

Категорія	Основні та додаткові вимоги до взуття I класу
OB	Всі основні вимоги до робочого взуття виконані
O1	OB + закрыта зона п'яти + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + підшова з профілями
O3L	O2 + PL + підшова з профілями
O3S	O2 + PS + підшова з профілями
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Всі основні вимоги до безпечного взуття виконані
S1	SB + закрыта зона п'яти + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + підшова з профілями
S3L	S2 + PL + підшова з профілями
S3S	S2 + PS + підшова з профілями
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Használat / kockázatok:

Ennek a lábbelinek a használata kizárólag a talp védelmére vonatkozik az adott helyzetre meghatározott mechanikai kockázatoktól. Használat előtt ellenőrizni kell a lábbelin látható sérüléseket és a zárórendszer működőképességét. Kopott vagy sérült lábbeli használata nem megengedhető (a felsőrész anyagának tisztá és mély repedésének kezdete, a felsőrész anyagának erős kopása, különösen ha megjelenik az orrvédő vagy látható a varrás károsodása, ha a talpon repedések vagy látható profilkopások, a felsőrész és a talp elválása látható, az eredeti talp egyértelmű sérülést és szakadást mutat). Célzerű időnként manuálisan ellenőrizni a lábbeli belsejét, megpróbálva megtalálni a bélés sérülését vagy az orrvédő éles széleit, amelyek sérülést okozhatnak. Használat korlátozása: Ez a lábbeli nem termikus, vegyi, biológiai, elektromos vagy sugárzási veszélyek elleni védelemre szolgál.

Tárolás / karbantartás:

Száraz és sötét helyen kell tárolni. Az eltárolásra kerülő lábbelinek száraznak kell lennie: A nedves lábbelit a használat után fokozatosan kell megszáritani a levegőn. Ne szárítsa gépben, ne szárítsa hőforrás, pl. kályha, radiátor, stb. közelében vagy azzal közvetlenül érintkezve, továbbá ne szárítsa 50 °C-nál magasabb hőmérsékleten (a lábbeli anyaga károsodhat). A lábbelit nem szabad mosógépben mosni vagy vegyileg tisztítani. A terméket nedves ruhával vagy mechanikus dörzsöléssel (keféssel) tisztítsa. A tisztításhoz nem szabad olyan agresszív termékeket használni, mint a benzín, a savak és az oldószerek, mert azok negatív hatással lehetnek az egyéni védőeszköz minőségére, biztonságára és élettartamára. Minden szennyeződés csökkenti a lábbeli védő tulajdonságait és tartósságát.

A lábbeli öregedési ideje a használat előtti tárolás során az időjárási, környezeti és számos egyéb tényezők (pl. UV sugárzás, hő, hideg, víz, só, az anyag tulajdonságok időjárási tényezői...) behatásaitól függ. Javasoljuk, hogy a poliuretán talp esetében ez ne legyen hosszabb 3 évnél, nitril gumitalp esetében pedig 5 évnél. A gyártó nem tudja megjósolni az előregedési időt a használat során, mert az a használat módjától függ. Ezért gondoskodni kell arról, hogy a lábbeliek és a feltételek kombinációja kielégítse a tervezett védelmi funkciót és meghatározott védelmet nyújtson a használat teljes ideje alatt.

Antisztatikus lábbeli: „Antisztatikus lábbelit kell használni, ha csökkenteni kell az elektrosztatikus töltés által keletkező elektrosztatikus áramot, elkerülve ezzel pl. a gyúlékony anyagok és párák szikra általi gyulladásának kockázatát, és ha bármilyen elektromos készülék vagy feszültség alatt álló alkatrész általi áramütés veszélye nem hárítható el teljesen. Az antisztatikus lábbeli ellenállást kelt a láb és a padló között, de nem biztos, hogy teljes védelmet fog nyújtani. Az antisztatikus lábbeli nem alkalmas a feszültség alatt álló elektromos berendezéseken történő munkavégzésre. Mindazonáltal hangsúlyozni kell, hogy az antisztatikus lábbelik nem garantálnak megfelelő védelmet az áramütés ellen, mivel maga a láb és a padló közötti ellenállást képviselnek. Ha az áramütés veszélye nem küszöbölhető ki teljesen, további intézkedésekre van szükség a kockázat elkerülése érdekében. Az ilyen intézkedéseknek, valamint az alább említett további vizsgálatoknak a szokásos munkahelyi baleset-megelőzési program részét kell képezniük. Az antisztatikus lábbelik nem nyújtanak védelmet a váltakozó (AC) vagy egyenáramú (DC) áramütés ellen. Ha fennáll az AC vagy DC feszültségnek való kitettség veszélye, akkor a súlyos sérülések elkerülése

érdekében elektromosan szigetelő lábbelit kell használni. Az antistatikus lábbeli elektromos ellenállása jelentősen megváltozhat hajlítás, szennyeződés vagy nedvesség hatására. Ezek a lábbelik nem töltik be a rendeltetésüket, ha nedves körülmények között viselik őket. Az I. osztályú lábbelik felszívhatják a nedvességet és vezetőképesé válnak, ha hosszabb ideig viselik nedves és vizes körülmények között. A II. osztályú lábbelik ellenállnak a nedves és vizes körülményeknek, és akkor kell használni őket, ha fennáll az ilyen körülményeknek való kitettség kockázata. Ha a lábbelit olyan körülmények között viselik, ahol a talp anyaga szennyeződik, a felhasználóknak mindig ellenőrizniük kell a lábbeli antistatikus tulajdonságait, mielőtt belépnének a veszélyes területre. Antistatikus lábbeli használatakor a padló ellenállásának olyannak kell lennie, hogy az ne szüntesse meg a lábbeli által nyújtott védelmet. Javasolt az antistatikus zokni használata. Ezért javasolt, hogy a felhasználó végezzen belső elektromos ellenállástesztet, amelyet rendszeresen és gyakori időközönként el kell végezni."

Talpbetét: A lábbeli kivehető talpbetéttel van ellátva. Az összes vonatkozó vizsgálatot a talpbetéttel a helyén végezték el. A lábbelit csak az eredeti betéttel szabad használni, és szükség esetén cserélni csak a lábbeli gyártója vagy az alaptalp gyártója által szállított talpbetétre szabad, aki a szabvány tulajdonságainak kombinációjában a tervezett lábbelihez megfelelő talpbetétet szállít. A behelyezett talpbetét eltávolítása befolyásolhatja a lábbeli védőtulajdonságait.

Talpátszúrás elleni védelem: Ezen lábbeli szúrásállóságának mérése laboratóriumban történt szabványos varratok és erők segítségével. A kisebb átmérőjű varratok és a nagyobb statikus

vagy dinamikus terhelések növelik az átszúrás veszélyét. Ilyen körülmények között mérlegelni kell a további megfelelő intézkedéseket. A munkavédelmi lábbelikben jelenleg három általános szúrásálló betéttípus érhető el. Ezek fém és nem fém betétek, amelyeket a munkahely kockázátértékelése alapján kell kiválasztani. Minden típus védelmet nyújt az átszúrás veszélye ellen, de mindegyiknek más előnyei vagy hátrányai vannak, beleértve a következőket: Fémbetét (pl. S1PS, O3); kevésbé hat rá az éles tárgy/veszély alakja (pl. átmérő, geometria, élesség), de a cipőgyártási technikák miatt előfordulhat, hogy nem fedi le a talp teljes alsó részét. Nem fém betét (PS vagy PL vagy pl. S1PS, O3L kategória): lehet könnyebb, rugalmasabb és nagyobb lefedettségű területet biztosíthat, de a szúrásállóság az éles tárgy/veszély formájától (pl. átmérő, geometria, élesség) függ. A védelem szempontjából kétféle nem fém betét kapható. A PS típusú megfelelőbb védelmet nyújt a kisebb átmérőjű tárgyak ellen, mint a PL típusú."

A típusvizsgálatot (B Modul) a következő bejelentett szervezett végezte (NB) 2474: MIRA-KONTROL d.o.o. Javorinška 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Horvátország; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, France(www.ctcgrroupe.com, ctclon@ctcgrroupe.com); (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villasanta, 20145 Milano Italia (www.cimac.it , info@cimac.it); (NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Raposal, C. Raposal 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Spain (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es), (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy Az EU megfelelőségi nyilatkozat a következő címen érhető el: www.lacuna.hr

SK INFORMÁCIE PRE POUŽÍVATEĽOV BEZPEČNOSTNEJ A PRACOVNEJ OBUVI

VÝROBCA: Lacuna d.o.o., Pustodol Začretski 18F, Sveti Križ Začretje 49223, Chorvátsko
V súlade s Nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 a normou EN ISO 20345:2022 Osobné ochranné prostriedky – Bezpečnostná obuv alebo EN ISO 20347:2022 Osobné ochranné prostriedky – Pracovná obuv

Dizajn A	Dizajn B	Dizajn C	Dizajn D
topánky	členkové čizmy	nadčlenkové čizmy	čizmy

Trieda I = obuv vyrobená z kože a iných materiálov, s výnimkou celogumovej alebo celopolymérovej obuvi

Használat / kockázatok:

Ennek a lábbelinek a használata kizárólag a talp védelmére vonatkozik az adott helyzetre meghatározott mechanikai kockázatoktól. Használat előtt ellenőrizni kell a lábbelin látható sérüléseket és a zárárendszer működőképességét. Kopott vagy sérült lábbeli használata nem megengedhető (a felsőréssz anyagának tisztá és mély repedésének kezdete, a felsőréssz anyagának erős kopása, különösen ha megjelenik az orrvédő vagy látható a varrás károsodása, ha a talpon repedések vagy látható profilkopások, a felsőréssz és a talp elválása látható, az eredeti talp egyértelmű sérülést és szakadást mutat). Célszerű időnként manuálisan ellenőrizni a lábbeli belsejét, megpróbálva megtalálni a bélés sérülését vagy az orrvédő éles széleit, amelyek sérülést okozhatnak. Használat korlátozása: Ez a lábbeli nem termikus, vegyi, biológiai, elektromos vagy sugárzási veszélyek elleni védelemre szolgál.

Szimbólum	További követelmények jelentése:
P	Talpátszúrás elleni védelem (P típusú fémbetét)
PL	Talpátszúrás elleni védelem (PL nem fém típusú betét)
PS	Talpátszúrás elleni védelem (PS nem fém típusú betét)
C	Vezetőképe lábbeli
A	Antistatikus lábbeli
HI	A teljes talprész meleg elleni védelme
CI	A teljes talprész hideg elleni védelme
E	Energiaelnyelő sarok
WR	Vízállóság
M	A lábközép megerősített védelme
AN	Boka megerősített védelme
CR	Vágás elleni ellenállás
SC	A külső orborítás további védelme
SR	Csúszásállóság glicerines kerámiafelületen
WPA	A felsőréssz vízgőz áteresztőképessége és elnyelése
HRO	Kontakthóvel szemben védő talp
FO	Fűtőlaj elleni védelem
LG	Létrázásra alkalmas sarokkalakítás

Kategória	Osnovné a dodatkové výmogi do vztutya I klasy
OB	Vsi osnovné výmogi do robocného vztutya vykonaní
O1	OB + zakryta zona p'jaty + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + pidošva z profilyami
O3L	O2 + PL + pidošva z profilyami
O3S	O2 + PS + pidošva z profilyami
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Vsi osnovné výmogi do bezpečného vztutya vykonaní
S1	SB + zakryta zona p'jaty + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + pidošva z profilyami
S3L	S2 + PL + pidošva z profilyami
S3S	S2 + PS + pidošva z profilyami
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Použitie / riziká:

Použitie tejto obuvi sa týka výlučne ochrany chodidiel pred mechanickými rizikami, ktoré sú určené pre konkrétnu situáciu. Pred použitím skontrolovať obuv na viditeľné poškodenie a overiť funkčnosť uzatváracieho systému.

Používanie opotrebovanej alebo poškodennej obuvi nie je dovolené (zачiatok jasného a hlbokého praskania materiálu zvršku, silná abrázia materiálu zvršku, najmä ak je viditeľná ochrana prstov alebo je viditeľné poškodenie stehov, ak podošva vykazuje praskliny alebo viditeľné abrázie profilu, oddelenie zvršku a podrážky, pôvodná podšívka vykazuje jasné poškodenie a roztrhnutie). Je vhodné občas ručne kontrolovať vnútro obuvi, a snažiť sa nájsť poškodenia podšívky alebo ostrých hrán ochrany špičky, ktoré môžu spôsobiť zranenia.

Obmedzenia použitia: Táto obuv nie je určená na ochranu voči tepelným, chemickým, biologickým, elektrickým nebezpečenstvom alebo nebezpečenstvom žiarenia.

Skladovanie / údržba:

Skladujte na suchom a tmavom mieste. Obuv musí byť pri skladovaní suchá: Mokrá obuv by sa mala po použití postupne vysušiť na vzduchu. Nepoužívať strojové sušenie, nesušiť v blízkosti alebo v priamom kontakte so zdrojom tepla, ako sú peci, radiátory a pod., alebo sušiť pri teplote vyššej ako je 50 °C (možnosť poškodenia materiálu obuvi). Obuv nepreť strojovo alebo chemicky čistiť. Výrobok udržiavať vlhkou handričkou alebo mechanickým utretím (kefovanie). Nepoužívať agresívne prípravky, ako sú benzín, kyseliny a rozpúšťadlá, lebo môžu mať negatívny vplyv na kvalitu, bezpečnosť a životnosť OOP. Každé znečistenie znižuje ochranné vlastnosti a trvanlivosť obuvi.

Doba starnutia obuvi počas skladovania pred použitím závisí od vplyvu počasia, prostredia a rôznych iných činiteľov (napr. UV žiarenie, teplo, chlad, voda, soľ, časové činitele vlastností materiálov...). Odporúča sa, aby to nebolo dlhšie ako 3 roky pri polyuretánových podošvách a 5 rokov pri nitrilo-gumových podošvách. Výrobca nemôže predpovedať dátum spotreby počas používania, pretože to závisí od spôsobu použitia. Antistatická obuv: „Je potrebné používať antistatickú obuv, ak je potrebné znížiť elektrostatickú spôsobenú elektrostatickým

nábojom, čím sa zabráni riziku vznietenia iskrou, napr. horľavých látok a pary, a ak riziko úrazu elektrickým prúdom akýmikoľvek elektrickými zariadeniami alebo časťami pod napätím nemožno úplne eliminovať. Antistatická obuv vytvára odpor medzi chodidlami a podlahou, ale nemusí poskytovať úplnú ochranu. Antistatická obuv nie je vhodná na prácu na elektrických inštaláciách pod napätím. Je potrebné však zdôrazniť, že antistatická obuv nemôže zaručiť dostatočnú ochranu pred úrazom elektrickým prúdom, pretože sama o sebe predstavuje odpor medzi chodidlami a podlahou. Ak sa riziko úrazu elektrickým prúdom nemôže úplne vylúčiť, sú potrebné dodatočné opatrenia, aby sa tomuto riziku zabránilo. Takéto opatrenia, ako aj dodatočné nižšie uvedené testovania, by mali byť súčasťou bežného programu prevencie úrazov na pracovisku. Antistatická obuv neposkytuje ochranu pred úrazom elektrickým prúdom zo striedavého (AC) alebo jednosmerného (DC) napätia. Ak existuje riziko vystavenia striedavému alebo jednosmernému napätiu, v tomto prípade je nutné používať elektricky izolovanú obuv na ochranu pred vážnymi zraneniami. Elektrický odpor antistatickej obuvi možno výrazne zmeniť ohnutím, znečistením alebo vlhkosťou. Táto obuv nesplní svoj účel, ak sa nosí vo vlhkom prostredí. Avšak triedy I a môže absorbovať vlhkosť a môže sa stať vodivou ako sa dlhší čas pohybuje vo vlhkých a mokrych podmienkach. Obuv triedy II je odolná voči vlhkým a mokrym podmienkam a má sa používať ak existuje riziko vystavenia týmto podmienkam. Ak sa obuv nosí v podmienkach, kde dochádza k znečisteniu materiálu podrážky, užívateľia by si mali vždy pred vstupom do nebezpečného priestoru skontrolovať antistatické vlastnosti obuvi. Ak sa používa antistatická obuv, odpor podlahy by mal byť taký, aby neanuloval ochranu, ktorú poskytuje obuv. Odporúča sa používať antistatické ponožky. Preto je potrebné zabezpečiť, aby kombinácia obuvi a podmiенок mohla spĺňať svoju zamýšľanú ochrannú funkciu a poskytnúť určitú ochranu počas celej doby používania. Preto sa odporúča, aby používatelia v pravidelných a častých intervaloch vykonávali interné skúšky elektrického odporu.“

Stielky: Obuv je vybavená vyberateľnou stielkou. Všetky použiteľné skúšky boli vykonané s nasadenou stielkou. Obuv sa má používať len s vloženou originálnou stielkou, a keď je to potrebné, má sa vymeniť len tou, ktorú dodáva výrobca obuvi alebo výrobca základnej stielky, ktorý dodá základnú stielku, ktorá spĺňa vlastnosti normy v kombinácii s určenou obuvou. Odstránenie vložky môže ovplyvniť ochranné vlastnosti obuvi. Odolnosť proti prepichnutiu: „Odolnosť proti prepichnutiu tejto obuvi bola mieraná v laboratóriu pomocou standardizovaných šidiel a sil. Šidlo menšieho priemeru a väčšie statické alebo dynamické zaťaženie zvyšuje riziko od prepichnutia. Za takýchto okolností by sa mali zvažovať dodatočné preventívne opatrenia.

V obuvi OOP v súčasnosti sú dostupné tri generické typy vložiek odolných proti prepichnutiu. Ide o kovové a nekovové vložky, ktoré sa vyberajú na základe odhadu rizik pracoviska. Všetky typy poskytujú ochranu voči riziku prepichnutia, ale každý má rôzne prednosti alebo nedostatky vrátane nasledovného:

Kovová vložka (napr. S1PS, O3): na ňu menej vplyva tvar ostrého predmetu/nebezpečenstva (t.j. priemer, geometria, ostrosť), ale kvôli technike výroby topánok nemusi pokrýť celú spodnú časť chodidla.

Nekovová vložka (PS alebo PL alebo kategória napr. S1PS, O3L): môžu byť ľahšie, flexibilnejšie a poskytnúť väčšiu oblasť pokrytia, ale odolnosť proti prepichnutiu sa môže líšiť v závislosti od tvaru ostrého predmetu/nebezpečenstva (t.j. priemeru, geometrie, ostrosti). K dispozícii sú dva typy nekovových vložiek. Typ PS môže ponúknuť vhodnejšiu ochranu od predmetov menšieho priemeru od typu PL.“

Skúšku typu (Modul B) vykoná oprávnený orgán (NB) 2474: MIRA-KONTROL d.o.o., Javorinica 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Hrvatska; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, France/www.ctcgrupee.com, ctclon@ctcgrupee.com); (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. a socio unico,

CZ

INFORMACE PRO UŽIVATELE OCHRANNÉ A PRACOVNÍ OBUVI

VÝROBCE: Lacuna d.o.o., Pustodol Začretski 18 F, Sveti Križ
Začreje 49223, Chorvatsko

V souladu s Nařízením (EU) 2016/425 a normou EN ISO
20345:2022 Osobní ochranné prostředky – Bezpečnostní obuv
nebo EN ISO 20347:2022 Osobní ochranné prostředky – Pracovní obuv

Provedení A	Provedení B	Provedení C	Provedení D
obuv	kotníková bota	poloviční bota	bota

Třída I = obuv vyrobená z usně a jiných materiálů, kromě celopryžové a celoplastové obuvi

Symbol	Význam dalších požadavků:
P	Odolnost proti propíchnutí (kovová vložka typu P)
PL	Odolnost proti propíchnutí (nekovová vložka typu PL)
PS	Odolnost proti propíchnutí (nekovová vložka typu PS)
C	Vodivá obuv
A	Antistatická obuv
HI	Izolace celého spodku proti teplu
CI	Izolace celého spodku proti chladu
E	Absorpce energie v oblasti paty
WR	Odolnost proti vodě
M	Ochrana nártu
AN	Ochrana kotníku
CR	Odolnost proti prořznutí
SC	Odolnost krycí špičky proti odírání
SR	Odolnost proti uklouznutí na keramických podlahových dlaždicích s glycerinem
WPA	Odolnost vrchu proti průniku a absorpci vody
HRO	Odolnost podrážky proti kontaktnímu teplu
FO	Odolnost podrážky proti palivovému oleji
LG	Udržení na žebříku

Použití / rizika:

Použití této obuvi se týká výhradně ochrany chodidla před mechanickými riziky, která jsou určena pro konkrétní situaci. Před použitím obuv zkontrolujte, zda není viditelně poškozena a zkontrolujte funkčnost systému zipu.

Používání opotřebované nebo poškozené obuvi by nemělo být povoleno (začátek jasného a hlubokého praskání svrchního materiálu, silné oděrky svrchního materiálu, zejména pokud se objeví ochrana prstů nebo je viditelné poškození švu, pokud podešev vykazuje trhliny nebo viditelné oděrky profilu, oddělení svršku a podešve, původní podrážka vykazuje jasné poškození a roztržení). Je vhodné čas od času ručně zkontrolovat vnitřek boty a pokusit se najít poškození podrážky nebo ostré hrany ochrany krycí špičky, které mohou způsobit zranění.

Omezení použití: Tato obuv není určena k ochraně před tepelnými, chemickými, biologickými a elektrickými riziky nebo radiačními riziky.

Kategorie	Základní a doplňkové požadavky na obuv I. třídy
OB	Jsou splněny všechny základní požadavky na pracovní obuv
O1	OB + uzavřená oblast paty + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2+P + dezénová podešev
O3L	O2 + PL + dezénová podešev
O3S	O2 +PS + dezénová podešev
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L+WR
O7S	O3S + WR
SB	Jsou splněny všechny základní požadavky na bezpečnostní obuv
S1	SB + uzavřená oblast paty + A + E
S2	S1+ WPA
S3	S2+P + dezénová podešev
S3L	S2+PL+dezénová podešev
S3S	S2 +PS + dezénová podešev
S6	S2+ WR
S7	S3+WR
S7L	S3L+WR
S7S	S3S+WR

Skladování / údržba:

Skládujte v suchu a temnu. Obuv musí být při skladování suchá: Mokrá obuv by měla být po použití postupně sušena na vzduchu. Nepoužívejte sušení v pračce, nesušte v blízkosti nebo v přímém kontaktu se zdrojem tepla, jako jsou kamna, radiátory atd., ani při teplotě vyšší než 50 °C (možnost poškození materiálů obuvi). Boty se neperou v pračce ani chemicky nečistí. Výrobek udržujte vlhkým hadříkem nebo mechanickým třením (kartáčováním). Neměly by se používat agresivní produkty, jako je benzín, kyseliny a rozpouštědla, protože mohou mít negativní dopad na kvalitu, bezpečnost a životnost OOP. Jakékoli znečištění snižuje ochranné vlastnosti a trvanlivost obuvi.

Doba zastarávání obuvi při skladování před použitím je závislá na vlivu počasí, prostředí a různých dalších faktorů (např. UV záření, teplo, chlad, voda, sůl, povětrnostní faktory vlastností materiálu...). Doporučuje se tak nečinit déle než 3 roky u polyuretanových podešví a 5 let u nitrilových gumových podrážek. Výrobce nemůže předpovědět datum zastarávání během používání, protože to závisí na způsobu použití.

Antistatická obuv: "Antistatická obuv musí být používána, pokud je nutné snížit elektrostatický náboj vznikající elektrostatickým nábojem, čímž se zabrání riziku vzniku jiskrami, např. hořlavými látkami a výpary, a pokud nelze zcela vyloučit riziko úrazu elektrickým proudem z jakýchkoli elektrických spotřebičů nebo částí pod napětím. Antistatická obuv vytváří odpor mezi chodidlem a podlahou, ale možná neposkytne úplnou ochranu. Antistatická obuv není vhodná pro

práci na elektrických instalacích pod napětím. Je však třeba zdůraznit, že antistatická obuv nemůže zaručit dostatečnou ochranu před úrazem elektrickým proudem, protože sama o sobě představuje odpor mezi chodidly a podlahou. Pokud riziko úrazu elektrickým proudem nelze zcela vyloučit, jsou nutná další opatření, aby se tomuto riziku zabránilo. Tato opatření, stejně jako další testy uvedené níže, by měla být součástí běžného programu prevence pracovních úrazů. Antistatická obuv neposkytne ochranu před úrazem elektrickým proudem ze střídavého (AC) nebo stejnosměrného (DC) napětí. Pokud existuje riziko vystavení jakémukoli střídavému nebo stejnosměrnému napětí, je nutné použít elektricky izolující obuv, která chrání před vážným zraněním. Elektrický odpor antistatické obuvi lze výrazně změnit ohybem, znečištěním nebo vlhkostí. Tato obuv nebude plnit zamýšlenou funkci, pokud bude nošena ve vlhkých podmínkách. Obuv třídy I může absorbovat vlhkost a může se stát vodivou, pokud je nošena po delší dobu ve vlhkých a mokřích podmínkách. Obuv třídy II je odolná vůči vlhku a mokrú a měla by se používat, pokud existuje riziko vystavení těmto podmínkám. Pokud je obuv nošena v podmínkách, kde je materiál podešve znečištěný, měli by uživatelé před vstupem do nebezpečného prostoru vždy zkontrolovat antistatické vlastnosti obuvi. Při použití antistatické obuvi by měla být odolnost podlahy taková, aby nerušila ochranu poskytovanou obuví. Doporučuje se používat antistatické ponožky. Proto je nutné zajistit, aby kombinace obuvi a podmiének plnila zamýšlenou ochrannou funkci a poskytoval určitou ochranu po celou dobu používání. Proto se doporučuje, aby uživatel provedl vnitřní test elektrického odporu, který se provádí v pravidelných a častých intervalech."

Vložky: Obuv je vybavena vyjímatelnou stélkou. Všechny použitelné testy byly provedeny se stélkou na jejím místě. Obuv smí být používána pouze s původní podrážkou vložené podešve a v případě potřeby musí být nahrazena pouze podrážkou dodanou výrobcem této obuvi nebo výrobcem základové stélky, který dodá základovou stélku, která splňuje vlastnosti normy v kombinaci s určenou obuví. Odstranění stélky může ovlivnit ochranné vlastnosti obuvi.



NOTIFICAREA PENTRU UTILIZATORI DE ÎNCĂLĂȚĂMINTE DE PROTECȚIE PROFESIONALE

PRODUCĂTOR: Lacuna d.o.o. /s.r.l./, Pustodol Začretski 18F, Svesti Križ Začretje 49223, Croatia

În conformitate cu Regulamentul (UE) 2016/425 și standardele EN ISO 20345:2022 Echipament individual de protecție - Încălțăminte de siguranță sau EN ISO 20347:2022 Echipament individual de protecție - Încălțăminte de lucru

Design A	Design B	Design C	Design D
pantof	bocancă	demi-cizmă	cizmă

Clasa I = încălțăminte din piele și alte materiale, cu excepția încălțămintei din cauciuc sau din polimeri

Ochrana proti propichnuti: "Odolnost této obuvi proti propichnutí byla měřena v laboratoři pomocí standardizovaných šidel a sil. Menší průměr síla a vyšší statické nebo dynamické zatížení zvyšují riziko propichnutí. Za těchto okolností by měla být zvážena další preventivní opatření.

V obuvi OOP jsou v současné době k dispozici tři generické typy vložek odolných proti propichnutí. Jedná se o kovové a nekovové vložky, které jsou vybírány na základě posouzení rizika pracoviště. Všechny typy poskytují ochranu proti riziku propichnutí, ale každý má jiné výhody nebo nevýhody, včetně následujících:

Kovová vložka (např. S1PS, O3): je méně ovlivněna tvarem ostrého předmětu/překážky (tj. průměrem, geometrií, ostrostí), ale vzhledem k technice výroby obuvi nemusí pokrýt celou spodní část chodidla.

Nekovová vložka (PS nebo PL nebo kategorie např. S1PS, O3L): může být lehčí, pružnější a poskytuje větší oblast pokrytí, ale odolnost proti propichnutí se může lišit v závislosti na tvaru ostrého předmětu/nebezpečí (tj. průměru, geometrii, ostrosti). Z hlediska ochrany jsou k dispozici dva typy nekovových vložek. Typ PS může nabídnout vhodnější ochranu proti předmětům menšího průměru než typ PL."

Přezkoušení typu (modul B) provedl oznámený subjekt (NB) 2474: MIRT-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Záhřeb – Dubrava, Chorvatsko; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, Francie (www.ctcgroupe.com, ctclyon@ctcgroupe.com); (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi S.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villasanta, 20145 Milano Italia (www.cimac.it, info@cimac.it); (NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Raposal, C. Raposal 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Španělsko (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es), (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A. Via Miglioni, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Itálie

EU prohlášení o shodě je k dispozici na www.lacuna.hr

Símbol	Semnificația cerințelor suplimentare:
P	Rezistență la perforare (inserție metalică de tip P)
PL	Rezistență la perforare (inserție non-metalică de tip PL)
PS	Rezistență la perforare (inserție non-metalică de tip PS)
C	Încălțăminte conductivă
A	Încălțăminte antistatică
HI	Talpa externă cu izolație împotriva frigului
CI	Talpa externă cu izolație împotriva căldurii
E	Absorbție a energiei în zona călcâiului
WR	Rezistență la apă
M	Protecție a porțiunii metatarsale a tălpii piciorului
AN	Protecție a gleznei
CR	Rezistență la tăiere
SC	Protecție externă suplimentară a capacului
SR	Rezistență la alunecare (pe podea cu gresie ceramică cu glicerină)
WPA	Pătrunderea și absorbția apei a părții superioare
HRO	Talpă rezistentă la contact cu căldura
FO	Talpa rezistentă la pacură
LG	Priză la trepte

Categoria	Cerințe de bază și suplimentare pentru încălțăminte de Clasa I
OB	Îndeplinite toate cerințele de bază pentru încălțăminte de lucru
O1	OB + zona de călcâi închisă + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + talpă cu crampoane
O3L	O2 + PL + talpă cu crampoane
O3S	O2 + PS + talpă cu crampoane
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Îndeplinite toate cerințele de bază pentru încălțăminte de siguranță
S1	SB + zona de călcâi închisă + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + talpă cu crampoane
S3L	S2 + PL + talpă cu crampoane
S3S	S2 + PS + talpă cu crampoane
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Folosul/Riscuri:

Folosirea acestei încălțăminte se referă exclusiv la protecția picioarelor de riscuri mecanice care sunt determinate pentru o situație specifică. Înainte de utilizare, inspecția încălțăminte pentru deteriorări vizibile și verificări funcționalitatea sistemului de închidere.

Nu trebuie permisă folosirea încălțăminte uzate sau deteriorate (începerea unei fisuri vizibile și profunde a materialului superior, abraziune severă a materialului superior, mai ales dacă apare la protecția degetelor sau este vizibilă deteriorarea cusăturilor, dacă talpa prezintă fisuri sau abraziuni vizibile ale profilului, separarea părții superioare și tălpii, sau dacă talpa prezintă deteriorare și rupturi vizibile). Este recomandabil să verificați manual interiorul încălțăminte din când în când, încercând să găsiți deteriorarea căptușelii sau marginile ascuțite ale capacului, care pot provoca răni.

Limitări de utilizare: Această încălțăminte nu este menită să protejeze împotriva pericolelor termice, chimice, biologice, electrice sau de radiații.

Depozitare/Întreținere:

A se păstra într-un loc uscat și întunecat. Încălțăminte trebuie să fie uscată când este depozitată: încălțăminte umedă trebuie uscată treptat la aer după utilizare. Nu folosiți uscarea la mașină, nu uscați în apropierea sau în contact direct cu surse de căldură precum sobe, calorifere etc. sau uscare la o temperatură mai mare de 50 °C (posibilitatea de a deteriora materialul încălțăminte). Încălțăminte nu trebuie curățată mecanic sau chimic. Întrețineți produsul cu o cârpă umedă sau cu frecare mecanică (periere). Nu trebuie utilizate produse agresive precum benzină, acizii și solvenții, deoarece pot avea un impact negativ asupra calității, siguranței și duratei de viață a EIP. Orice contaminare reduce proprietățile de protecție și durabilitatea încălțăminte.

Tempul de îmbătrânire a încălțăminte în timpul depozitării înainte de utilizare depinde de influența vremii, a mediului și a diferiților alți factori (de exemplu, radiații UV, căldură, frig, apă, sare, factori meteorologici ai proprietăților materialului...). Se recomandă să nu depășească 3 ani pentru tălpile din poliuretan și 5 ani pentru tălpile din cauciuc nitril. Producătorul nu poate prezice data de expirare în timpul utilizării deoarece aceasta depinde de modul de utilizare.

Încălțăminte cu caracteristici antistatice: „Încălțăminte antistatică trebuie utilizată dacă este necesar să se reducă electrostaticul generat de o sarcină electrostatică, evitându-se astfel riscul de aprindere prin scântei, de exemplu din

substanțe inflamabile și abur, și dacă riscul de șoc electric de la orice dispozitive electrice sau piese sub tensiune nu poate fi eliminat complet. Încălțăminte antistatică creează rezistență între picior și podea, dar este posibil să nu ofere o protecție completă. Încălțăminte antistatică nu este potrivită pentru lucrul la instalații electrice sub tensiune. Totuși, trebuie subliniat că încălțăminte antistatică nu poate garanta o protecție adecvată împotriva șocurilor electrice deoarece ea însăși reprezintă rezistența dintre picioare și podea. Dacă riscul de electrocutare nu poate fi eliminat complet, sunt necesare măsuri suplimentare pentru a evita acest risc. Astfel de măsuri, precum și testele suplimentare menționate mai jos, ar trebui să facă parte din programul obișnuit de prevenire a accidentelor la locul de muncă. Încălțăminte antistatică nu va oferi protecție împotriva șocurilor electrice de la curent alternativ (AC) sau curent continuu (DC). Dacă există riscul de expunere la orice, AC sau DC, trebuie să folosiți încălțăminte izolatoare electric pentru a proteja împotriva vătămarilor grave. Rezistența electrică a încălțăminte antistatice poate fi modificată semnificativ prin înmuiere, contaminare sau umiditate. Aceste încălțăminte nu își vor îndeplini funcția prevăzută dacă sunt purtate în condiții umede. Încălțăminte de clasa I poate absorbi umezeala și poate deveni conductivă dacă este purtată pentru perioade lungi în condiții umede. Încălțăminte de clasa a II-a este rezistentă la condițiile umede și trebuie utilizată dacă există riscul de expunere la aceste condiții. Dacă încălțăminte este purtată în condiții în care materialul tălpii este contaminat, utilizatorii trebuie să verifice întotdeauna proprietățile antistatice ale încălțăminte înainte de a intra în zona periculoasă. Când se utilizează încălțăminte antistatică, rezistența podelei trebuie să fie astfel încât să nu anuleze protecția oferită de încălțăminte. Se recomandă folosirea șosetelor antistatice. Prin urmare, este necesar să se asigure că combinația de încălțăminte și condiții poate satisface funcția de protecție prevăzută și poate oferi o anumită protecție pe toată durata utilizării. Prin urmare, se recomandă ca utilizatorul să stabilească un test intern de rezistență electrică, care se efectuează la intervale regulate și frecvente.”

Branțul: Încălțăminte este echipată cu branț detașabil. Toate testele aplicabile au fost efectuate cu branțul la loc. Încălțăminte trebuie folosită numai cu branțul original introdus și, atunci când este necesar, trebuie înlocuită doar cu cea furnizată de producătorul încălțăminte sau producătorul tălpii de bază care va furniza o talpă de bază care să îndeplinească proprietățile normei. În combinație cu încălțăminte prevăzută. Scoaterea branțului poate afecta proprietățile de protecție ale încălțăminte.

Protecție anti perforare: „Rezistența la perforare a acestei încălțăminte a fost măsurată în laborator utilizând sule și forțe standardizate. O sulă cu diametru mai mic și sarcini statice sau dinamice mai mari cresc riscul de perforare. În astfel de circumstanțe, ar trebui luate în considerare măsuri preventive suplimentare.

Trei tipuri generice de inserții rezistente la perforare sunt disponibile în prezent în încălțăminte EIP. Acestea sunt inserții metalice și nemetalice, care sunt alese pe baza evaluării riscurilor la locul de muncă. Toate tipurile oferă protecție împotriva riscului de penetrare/perforare, dar fiecare are avantaje sau dezavantaje diferite, inclusiv următoarele:

Inserție metalică (de exemplu S1PS, O3): Aceasta este mai puțin afectată de forma obiectului ascuțit/pericol (adică diametrul, geometria, ascuțimea), dar din cauza tehnicilor de construcție a pantofilor, este posibil să nu acopere întreaga zonă inferioară a piciorului.

Inserție nemetalică (PS sau PL sau categoriile de exemplu S1PS, O3L): poate fi mai ușoară, mai flexibilă și poate oferi o zonă de acoperire mai mare, dar rezistența la perforare poate varia în funcție de forma obiectului ascuțit/pericol (adică diametrul, geometria, ascuțimea). Există două tipuri de inserții nemetalice disponibile în ceea ce privește protecția. Tipul PS poate oferi o protecție mai adecvată împotriva obiectelor cu diametru mai mic decât tipul PL.”

Examinarea tipului (Modul B) as fost condusă de către organism notificat (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. /s.r.l./ Javorinska 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Croatia; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, Franța (www.ctcgrupe.com, ctclyon@ctcgrupe.com); (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Via

Alberto Riva Villasanta , 20145 Milano Italia (www.cimac.it , info@cimac.it); (NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Raposal, C. Raposal 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Spania (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es), (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italia
Declarația de conformitate UE este disponibilă la www.lacuna.hr

МК СООПШТЕНИЕ ЗА КОРИСНИКОТ НА БЕЗБЕДНОСНИ И РАБОТНИ ОБУВКИ

ПРОИЗВОДИТЕЛ: Lacuna d.o.o., Пустодол Зачретики 18Ф, Свети Криж Зачретије 49223, Хрватска

Во согласност со Регулативата (EY) 2016/425 и стандардите EN ISO 20345:2022 Опрема за лична заштита - Заштитни обувки или EN ISO 20347:2022 Опрема за лична заштита – Работни чевли

Дизајн А	Дизајн В	Дизајн С	Дизајн D
чевел	чевел до глуждот	полу-чизма	чизма

Класа I = обувки изработени од кожа и други материјали, исклучувајќи обувки изработени целосно од гума или полимер

Симбол	Значење на дополнителни барања:
P	Отпорност на дупчење (метална влошка тип P)
PL	Отпорност на дупчење (неметална влошка тип PL)
PS	Отпорност на дупчење (неметална влошка тип PS)
C	Проводни обувки
A	Анти-статички обувки
HI	Изолација од ладно на целото дно
CI	Топлинска изолација на целото дно
E	Апсорпција на енергија во пределот на петицата
WR	Отпорност на вода
M	Заштита на метатарзалната област
AN	Заштита на глуждот
CR	Отпорност на сечење
SC	Дополнителна надворешна заштита на капчето
SR	Отпорност на лизгање на керамички под со глицерол
WPA	Пропустливост и апсорпција на водена пареа на горниот дел
HRO	Отпорност на контактна топлина на ѓонот
FO	Отпорност на ѓонот на погонско гориво
LG	Зафаќање за скали на ѓонот

Категорија	Основни и дополнителни барања за обувки од I класа
OB	Задоволени сите основни барања за работни обувки
O1	OB + затворена област на петицата + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + ѓон со профили
O3L	O2 + PL + ѓон со профили
O3S	O2 + PS + ѓон со профили
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Сите основни барања за заштитни обувки се исполнети
S1	SB + затворена област на петицата + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + ѓон со профили
S3L	S2 + PL + ѓон со профили
S3S	S2 + PS + ѓон со профили
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Употреба / ризици:

Употребата на овие обувки се однесува исклучиво на заштита на стапалата од механички ризици кои се одредени за одредена ситуација. Пред употреба, проверете дали обувките имаат видливи оштетувања и проверете ја функционалноста на системот за затворање. Не смее да се дозволи употреба на истрошени или оштетени обувки (почеток на јасно и длабоко пукање на горниот материјал, силна истрошеност на горниот материјал, особено ако се појави на заштитата на прстите или е видливо оштетување на шевовите, ако ѓонот покажува пукнатини или видливи абрази на профилот, одвојување на горниот дел и ѓонот, оригиналниот долен дел покажува јасно оштетување и кинење). Препорачливо е одвреме-навреме рачно да ја проверувате внатрешноста на обувките, обидувајќи се да откриете оштетување на поставата или на остриите рабови на заштитата на капчето на прстите, што може да предизвика повреда. Ограничувања за употреба: Оваа обука не е наменета за заштита од термички, хемиски, биолошки и електрични опасности, или опасности од зрачења.

Складирање / одржување:

Да се чува на суво и темно место. Обувките мора да бидат суви кога се складираат: влажните обувки по употребата треба постепено да се сушат на воздух. Не користете машинско сушење, не сушете во близина или во директен

контакт со извори на топлина како што се шпорети, радијатори и сл., или сушење на температура повисока од 50 °C (можност за оштетување на материјалот на обувките). Обувките не треба да се чистат механички или хемиски. Одржувајте го производот со влажна крпа или механичко триење (четкање). Не смеат да се користат агресивни производи како што се бензин, киселини и растворувачи, бидејќи може да имаат негативно влијание врз квалитетот, безбедноста и животниот век на ОЛЗ. Секоја контаминација ги намалува заштитните својства и издржливоста на обувките. Времето на стареење на обувките за време на складирањето пред употреба зависи од влијанието на времето, околината и разни други фактори (на пр. УВ зрачење, топлина, студ, вода, сол, временски фактори на својствата на материјалот...). Се препорачува тоа да не биде подолго од 3 години за полиуретански фен и 5 години за фен од нитрилна гума. Производителот не може да го предвиди датумот на истекување при употреба бидејќи зависи од начинот на употреба.

Анти-статичките обувки: „ Анти-статичките обувки мора да се користат доколку е неопходно да се намали електростатското генерирање од електростатско полнење, со што се избегнува ризикот од палење од искри, на пр. запаливи материји и пареа, и ако ризикот од електричен удар од било какви електрични уреди или делови под напон не може целосно да се елиминира. Анти-статичките обувки создаваат отпор помеѓу стапалото и подот, но можеби нема да понудат целосна заштита. Анти-статичките обувки не се погодни за работа на електрични инсталации под напон. Сепак, треба да се истакне дека анти-статичките обувки не можат да гарантираат соодветна заштита од електричен удар бидејќи тие самите го претставуваат отпорот помеѓу стапалата и подот. Доколку ризикот од електричен удар не може целосно да се елиминира, потребни се дополнителни мерки за да се избегне овој ризик. Таквите мерки, како и дополнителните тестови споменати подолу, треба да бидат дел од вообичаената програма за спречување несреќи на работното место. Анти-статичките обувки нема да обезбедат заштита од електричен удар од наизменичен (AC) или еднонасочен напон (DC). Ако постои ризик од изложување на било каков наизменичен или еднонасочен напон, тогаш мора да се користат електрично изолациони обувки за заштита од сериозни повреди. Електричниот отпор на анти-статичките обувки може значително да се промени со свитување, контаминација или влага. Овие обувки нема да ја исполнат замислената функција доколку се носат во влажни услови. Обувките од I класа можат да апсорбираат влага и може да станат спроводливи ако се носат подолг временски период во влажни и водени услови. Обувките од II класа се отпорни на влажни и водени услови и треба да се користат доколку постои ризик од изложување на овие услови. Ако обувките се носат во услови кога материјалот на фенот станува контаминиран, корисниците секогаш треба да ги проверуваат анти-статичките својства на обувките пред да влезат во опасната област. Кога се користат анти-статички обувки, отпорот на подот треба да биде таков што не ја негира заштитата што ја обезбедуваат обувките. Се

препорачува употреба на анти-статички чорапи. Затоа, неопходно е да се осигура дека комбинацијата на обувки и услови може да ја задоволи предвидената заштитна функција и да обезбеди одредена заштита за цело време на употреба. Затоа, се препорачува корисникот да воспостави внатрешно испитување на електричниот отпор, кој се спроведува во редовни и чести интервали.“

Вметнати влошки: Обувките се опремени со влошки што се вадат. Сите применливи тестови беа направени со вметната влошка. Обувките мора да се користат само со вметната оригинална влошка и кога е потребно, мора да се замени само со онаа што ја испорачува производителот на обувките или производителот на основната влошка кој ќе обезбеди основна влошка која ги исполнува својствата на нормата во комбинација со предвидените обувки. Отстранувањето на влошката може да влијае на заштитните својства на обувките.

Заштита од дупчење: „Отпорот на пробивање на оваа обувка е измерен во лабораторија со користење на стандардизирани шила и сили. Шило со помал дијаметар и повисоки статички или динамички оптоварувања го зголемуваат ризикот од пробивање. Во такви околности, треба да се разгледаат дополнителни превентивни мерки. Во обувките ОЛЗ моментално се достапни три генерички типа на влошки отпорни на пробивање. Тоа се метални и неметални влошки, кои се избираат врз основа на процената на ризикот на работното место. Сите видови обезбедуваат заштита од ризикот од пробивање, но секој има различни предности или недостатоци, вклучувајќи го следново: Метална влошка (на пр. S1PS, O3): на неа помалку влијае обликот на остриот предмет/опасноста (т.е. дијаметар, геометрија, острина), но поради техниките на конструкција на чевли, може да не ја покрие целата долна површина на стапалото.

Неметална влошка (PS или PL или категорија на пр. S1PS, O3L): може да биде полесна, пофлексибилна и да обезбеди поголема површина на покриеност, но отпорноста на дупчење може да варира во зависност од обликот на остриот предмет/опасноста (т.е. дијаметар, геометрија, острина). Достапни се два вида на неметални влошки во однос на заштитата. Типот PS може да понуди посодветна заштита од предмети со помал дијаметар од типот PL.“

Испитувањето на типот (Модул Б) го изврши нотифицирано тело (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Јаворинска 3, 10040 Загреб - Дубрава, Хрватска; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, France(www.ctcgrupe.com, ctclyon@ctcgrupe.com); (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villasanta, 20145 Milano Italia (www.cimac.it , info@cimac.it); (NB) 2779 CTCR, Polligono Industrial Raposol, C. Raposol 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Spain (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es), (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy
EY Декларацијата за усогласеност е достапна на www.lacuna.hr

ПРОИЗВОДИТЕЛ: Lascuna d.o.o. (Ласуна ООД), "Пустодол Защитски" № 18F, Свети Криж Защитие 49223, Хърватия
В съответствие с Регламент (ЕС) № 2016/425 и стандарт EN ISO 20345:2022 Лични предпазни средства - Обезопасяващи обувки или EN ISO 20347:2022 Лични предпазни средства - Работни обувки

Дизайн А	Дизайн В	Дизайн С	Дизайн D
обувка	ботуши на глезена	полуботуш	ботуш

Клас 1 = обувки от кожа и други материали, с изключение на изцяло гумени или изцяло полимерни обувки

Обозначение	Характеристики на допълнителните изисквания:
P	Устойчивост на прободане (метална пластина тип P)
PL	Устойчивост на прободане (неметална пластина тип PL)
PS	Устойчивост на прободане (неметална пластина тип PS)
C	Водещи обувки
A	Антистатични обувки
HI	Изоляция срещу студ на цялото ходило
CI	Изоляция срещу топлина на цялото ходило
E	Поглъщане на енергия в областта на петата
WR	Водоустойчивост
M	Защита на метатарсалната област
AN	Защита на глезена
CR	Устойчивост на прорязване на лицевата част
SC	Допълнителна защита на лицевата част
SR	Устойчивост на подхлъзване върху керамичен под с глицерол
WPA	Пропускливост и поглъщане на водни пари на горната част
HRO	Устойчиво на топлина ходило
FO	Устойчиво на мазут ходило
LG	Захващане на ходилото при качване по стълба

Категория	Основни и допълнителни изисквания за обувки Клас 1
OB	Спазени са всички основни изисквания към работните обувки
O1	OB + затворена област от петата + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + ходило с профили
O3L	O2 + PL + ходило с профили
O3S	O2 + PS + ходило с профили
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Спазени са всички основни изисквания към обезопасяващите обувки
S1	SB + затворена област от петата + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + ходило с профили
S3L	S2 + PL + ходило с профили
S3S	S2 + PS + ходило с профили
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Употреба / рискове:

Използването на тези обувки се отнася изключително за защита на краката от механични рискове, определени за конкретна ситуация. Преди употреба проверете обувките за видими повреди и проверете функционалността на системата за затваряне.

Не трябва да се допуска използването на износени или повредени обувки (начало на ясно и дълбоко напукване на горната част, силно протриване на горната част, особено ако се появи защита на пръстите на краката или видимо увреждане на шевовете, ако ходилото има пукнатини или видими ожулвания на профила, разделяне на горната част и ходилото, оригиналната подметка показва ясни повреди и разкъсвания). Препоръчително е ръчно да проверявате вътрешността на обувките от време на време, опитвайки се да откриете повреди по подплатата или остри ръбове на защитата на лицевата част, които могат да причинят нараняване.

Ограничения за употреба: Тези обувки не са предназначени за защита от термични, химични, биологични и електрически или радиационни опасности.

Съхранение / поддръжка:

Да се съхранява на сухо и тъмно място. Обувките трябва да са сухи, когато се съхраняват: След употреба, мокрите обувки трябва да се изсушават постепено на въздух след употреба. Не използвайте машинно сушене, не сушете в близост или в пряк контакт с източници на топлина като печки, радиатори и др., или сушете при температура по-висока от 50 °C (възможност за повреда на материала на обувките). Обувките не трябва да се перат в пералня или да се почистват химически. Поддържайте продукта с влажна кърпа или механично триене (четкане). Не трябва да се използват агресивни продукти като бензин, киселини и разтворители, тъй като те могат да имат отрицателно въздействие върху качеството, безопасността и живота на ЛПС. Всяко замърсяване намалява защитните свойства и издръжливостта на обувките.

Времето на стареене на обувките по време на съхранение преди употреба зависи от влиянието на времето, околната среда и различни други фактори (напр. UV радиация, топлина, студ, вода, сол, метеорологични фактори на свойствата на материала...). Препоръчително е да не е подълъго от 3 години за подметки от полиуретан и 5 години за подметки от нитрилен каучук. Производителят не може да предвиди срока на годност по време на употреба, тъй като това зависи от начина на употреба.

Антистатични обувки: Трябва да се използват антистатични обувки, ако е необходимо да се намалят електростатичното електричество, генерирано от електростатичен заряд, както по този начин се избягва рискът от запалване от искри, напр. запалими вещества и пара, и ако рискът от електрически удар от електрически устройства или части под напрежение не може да се елиминира напълно. Антистатичните обувки създават устойчивост между крака и пода, но може да не предложат пълна защита. Антистатичните обувки не са подходящи за работа върху електрически инсталации под напрежение. Все пак трябва да се отбележи, че антистатичните обувки не могат да гарантират адекватна защита срещу токов удар, тъй като самите те представляват съпротивлението между краката и пода. Ако рискът от токов удар не може да бъде напълно елиминиран, са необходими допълнителни мерки за избягване на този риск. Такива мерки, както и допълнителни тестове, споменати по-долу, трябва да бъдат част от обичайната програма за предотвратяване на злополуки на работното място. Антистатичните обувки няма да осигурят защита срещу токов удар от променливо (AC) или постоянно (DC) напрежение. Ако има риск от излагане на променливо (AC) или постоянно (DC) напрежение,

трябва да се използват електрически изолиращи обувки, за да се предпазят от сериозни наранявания. Електрическото съпротивление на антистатичните обувки може да бъде значително променено от огъване, замърсяване или влага. Тези обувки няма да изпълнят предназначението си, ако се носят при мокри условия. Обувките от Клас I могат да абсорбират влагата и могат да станат проводими, ако се носят продължително време във влажни и мокри условия. Обувките от Клас II са устойчиви на влажни и мокри условия и трябва да се използват, ако има риск от излагане на тези условия. Ако обувките се носят при условия, при които материалът на подметката се замърсява, потребителите трябва винаги да проверяват антистатичните свойства на обувките, преди да влязат в опасната зона. Когато се използват антистатични обувки, устойчивостта на пода трябва да е такава, че да не отрича защитата, осигурена от обувките. Препоръчва се използването на антистатични чорапи. Следователно е необходимо да се гарантира, че комбинацията от обувки и условия може да задоволи предвидената защитна функция и да осигури определена защита през цялото време на употреба. Поради това се препоръчва потребителят да установи вътрешен тест за електрическо съпротивление, който да се извършва на редовни и чести интервали."

Стелки: Обувките са оборудвани с подвижна стелка. Всички приложими тестове бяха извършени с поставена стелка. Обувките трябва да се използват само с поставена оригинална стелка и когато е необходимо, тя трябва да се замени само с тази, доставена от производителя на обувките или производителя на основната подметка, който ще достави основна подметка, която отговаря на свойствата на нормата в комбинация с предвидените обувки. Отстраняването на стелката може да повлияе на защитните свойства на обувките.

Защита от прободане: " Устойчивостта на прободане на тези обувки е измерена в лабораторията с помощта на

стандартизирани шила и сили. Шило с по-малък диаметър и по-високи статични или динамични натоварвания увеличават риска от пробиване. При такива обстоятелства трябва да се обмислят допълнителни превантивни мерки.

В момента в обувките за ЛПС се предлагат три обикновени типа устойчиви на пробиване пластини. Това са метални и неметални пластини, които се избират въз основа на оценката на риска на работното място. Всички видове осигуряват защита срещу риска от прободане, но всеки има различни предимства или недостатъци, включително следното:

Метална пластина (на пр. S1PS, O3) се влияе по-малко от формата на острия предмет/опасност (т.е. диаметър, геометрия, острота), но поради техниките за конструиране на обувката може да не покрива цялата долна част на крака. Неметална пластина (PS или PL или категория на пр. S1PS, O3L) може да е по-лека, по-гъвкава и да осигурява по-голяма зона на покритие, но устойчивостта на прободане може да варира в зависимост от формата на острия предмет/опасност (т.е. диаметър, геометрия, острота). Предлагат се два вида неметални пластини по отношение на защитата. Тип PS може да предложи по-подходяща защита срещу обекти с по-малък диаметър от тип PL.

Преглед на типа (модул Б) е извършен от нотифициран орган (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. (МИРТА-КОНТРОЛ ООД) ул. „Яворинска“ № 3, 10040 Заргеб – Дубрава, Хърватия; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, Франция (www.ctcgroupe.com, ctclyon@ctcgroupe.com); (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villasanta , 20145 Milano Италия (www.cimac.it , info@cimac.it); (NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Rapasal, C. Rapasal 65, 26580 Amedeo (La Rioja), Испания (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es), (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Италия

Декларация за съответствие на ЕС се намира на www.lacuna.hr



NOTIFICA PER L'UTENTE DELLE CALZATURE DI SICUREZZA E DA LAVORO

FABBRICANTE: Lacuna d.o.o., Pustodol Začreški 18F, Sveti Križ Začretje 49223, Croazia

Ai sensi del Regolamento (UE) 2016/425 e della norma EN ISO 20345:2022 Dispositivi di protezione individuale – Calzature di sicurezza o EN ISO 20347:2022 Dispositivi di protezione individuale – Calzature da lavoro

Disegno A	Disegno B	Disegno C	Disegno D
scarpa	stivaletto	mezzo stivale	stivale

Classe I = calzature in cuoio e altri materiali, escluse le calzature interamente in gomma o materiale polimerico

Utilizzo/rischi:

L'uso di queste calzature si riferisce esclusivamente alla protezione dei piedi dai rischi meccanici determinati per una situazione specifica. Prima dell'uso, ispezionare le calzature per rilevare eventuali danni e controllare se il sistema di chiusura è funzionante.

Non deve essere consentito l'uso di calzature usurate o danneggiate (inizio di screpolature spiccate e profonde nella zona della tomaia, forte abrasione della tomaia, specialmente se il puntale è esposto o la scarpa presenta un allentamento delle cuciture, se la suola presenta spaccature o abrasioni visibili dei rilievi, separazione della tomaia dalla suola, sottopiede originale presenta pronunciate deformazioni e schiacciamenti). Si consiglia di controllare manualmente di

tanto in tanto l'interno della calzatura per individuare eventuali danni alla fodera o al puntale che possano provocare lesioni. Limitazioni d'uso: queste calzature non forniscono protezione da rischi termici, chimici, biologici, elettrici o di radiazioni.

Simbolo	Significato dei requisiti aggiuntivi:
P	Resistenza alla perforazione (inserto metallico tipo P)
PL	Resistenza alla perforazione (inserto non metallico tipo PL)
PS	Resistenza alla perforazione (inserto non metallico tipo PS)
C	Calzature conduttive
A	Calzature antistatiche
HI	Isolamento dal freddo del complesso suola
CI	Isolamento termico del complesso suola
E	Assorbimento di energia nella zona del tallone
WR	Resistenza all'acqua
M	Protezione metatarsale
AN	Protezione della caviglia
CR	Resistenza al taglio
SC	Protezione aggiuntiva esterna del puntale
SR	Resistenza allo scivolamento su pavimento in piastrelle di ceramica con glicerina
WPA	Penetrazione e assorbimento dell'acqua dalla tomaia
HRO	Resistenza della suola al calore da contatto
FO	Resistenza della suola a idrocarburi
LG	Grip su scale a pioli

Categoria	Requisiti di base e quelli aggiuntivi per le calzature di Classe I
OB	Soddisfatti tutti i requisiti di base per le calzature da lavoro
O1	OB + zona del tallone chiusa + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + suola con rilievi
O3L	O2 + PL + suola con rilievi
O3S	O2 + PS + suola con rilievi
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Soddisfatti tutti i requisiti di base per le calzature di sicurezza
S1	SB + zona del tallone chiusa + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + suola con rilievi
S3L	S2 + PL + suola con rilievi
S3S	S2 + PS + suola con rilievi
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Conservazione / manutenzione:

Conservare in un luogo asciutto e scuro. Se le calzature sono sottoposte a condizioni umide, dopo l'uso devono essere lasciate asciugare gradualmente all'aria. Non asciugare a macchina, non asciugare accanto o a diretto contatto con fonti di calore come stufe, termosifoni, ecc., né asciugare a temperatura superiore a 50 °C (rischio di danneggiamento del materiale della calzatura). Le calzature non devono essere pulite meccanicamente o chimicamente. Pulire il prodotto con un panno umido o strofinarlo meccanicamente (spazzolarlo). Non devono essere utilizzati prodotti aggressivi come benzina, acidi e solventi, poiché possono avere un impatto negativo sulla qualità, sicurezza e durata dei DPI. Qualsiasi contaminazione riduce le proprietà protettive e la durata delle calzature.

Durante l'immagazzinamento e prima dell'uso delle calzature, il tempo di obsolescenza dipende da condizioni atmosferiche, dall'influenza dell'ambiente e di vari altri fattori (ad es. raggi UV, caldo, freddo, acqua, sale, fattori atmosferici, proprietà dei materiali...). Si consiglia di non immagazzinare le calzature con suola in poliuretano per più di 3 anni. Le calzature con suola in gomma nitrilica, invece, non dovrebbero essere immagazzinate per più di 5 anni. Il produttore non può valutare l'obsolescenza delle calzature durante l'uso poiché essa dipende dal modo in cui le calzature vengono utilizzate.

Antistatica obuća: Le calzature antistatiche devono essere utilizzate se è necessario ridurre al minimo l'accumulo elettrostatico dissipando le cariche elettrostatiche, evitando così il rischio di accensione a scintilla di, ad esempio, sostanze e vapori infiammabili, e se il rischio di scosse elettriche da apparecchiature a tensione di rete non può essere completamente eliminato. Le calzature antistatiche introducono una resistenza tra il piede e il terreno ma potrebbero non offrire una protezione completa. Le calzature antistatiche non sono adatte per lavorare su impianti elettrici sotto tensione. Inoltre, le calzature antistatiche non possono garantire un'adeguata protezione contro le scosse elettriche in quanto introducono solo una resistenza tra il piede e il terreno. Se il rischio di scariche elettriche statiche non è stato completamente eliminato, sono essenziali ulteriori misure per evitare questo rischio. Tali misure, così come i test aggiuntivi menzionati di seguito, dovrebbero essere parte integrante del programma

di prevenzione degli infortuni sul posto di lavoro. Le calzature antistatiche non forniscono protezione contro le scosse elettriche da tensioni CA o CC. Se esiste il rischio di essere esposti a qualsiasi tensione CA o CC, devono essere utilizzate calzature con isolamento elettrico per proteggersi da lesioni gravi. La resistenza elettrica delle calzature antistatiche può essere notevolmente modificata da flessione, contaminazione o umidità. Queste calzature potrebbero non svolgere la funzione prevista se indossate in condizioni di bagnato. Le calzature di classe I possono assorbire l'umidità e possono diventare conduttive se indossate per periodi prolungati in condizioni umide e bagnate. Le calzature di classe II sono resistenti alle condizioni umide e bagnate e dovrebbero essere utilizzate se esiste il rischio di esposizione a tali condizioni. Se le calzature vengono indossate in condizioni in cui il materiale della suola viene contaminato, chi le indossa deve sempre controllare le proprietà antistatiche delle calzature prima di entrare in un'area pericolosa. In caso di utilizzo di calzature antistatiche, la resistenza della pavimentazione deve essere tale da non invalidare la protezione fornita dalle calzature. Si consiglia di utilizzare calze antistatiche. È quindi necessario garantire che la combinazione della calzatura di chi la indossa e del suo ambiente sia in grado di svolgere la funzione progettata di dissipare le cariche elettrostatiche e di fornire una certa protezione durante tutta la sua vita. Pertanto, si consiglia all'utente di stabilire un test interno per la resistenza elettrica, che venga eseguito a intervalli regolari e frequenti.

Soletta estraibile: La calzatura è fornita con soletta estraibile. Si prega di notare che tutti i test sono stati effettuati con la soletta inserita. La calzatura deve essere utilizzata solo con la soletta originale inserita e, quando necessario, deve essere sostituita solo da una soletta comparabile fornita dal produttore originale di calzature che soddisfi le prescrizioni della norma. La rimozione della soletta può compromettere le proprietà protettive della calzatura.

Resistenza alla perforazione: La resistenza alla perforazione di questa calzatura è stata misurata in laboratorio utilizzando chiodi e forze standardizzati. Chiodi di diametro inferiore e carichi statici o dinamici più elevati aumenteranno il rischio di perforazione. In tali circostanze, dovrebbero essere prese in considerazione ulteriori misure preventive. Nelle calzature DPI sono attualmente disponibili tre tipologie di inserti resistenti alla perforazione. Si tratta di inserti di tipo metallico o di materiali non metallici, che devono essere scelti sulla base di una valutazione dei rischi legati al lavoro. Tutte le tipologie offrono protezione contro i rischi di perforazione, ma ognuno presenta diversi vantaggi o svantaggi aggiuntivi, tra cui:

Metallico (es. S1PS, O3): è meno influenzato dalla forma dell'oggetto appuntito/pericolo (cioè diametro, geometria, affilatura) ma a causa delle tecniche di fabbricazione delle calzature potrebbe non coprire l'intera area inferiore del piede. Non metallico (PS o PL o categoria es. S1PS, O3L): può essere più leggero, più flessibile e fornire una maggiore area di copertura, ma la resistenza alla perforazione può variare maggiormente a seconda della forma dell'oggetto appuntito/del pericolo (ad es. diametro, geometria, affilatura). In termini di protezione, sono disponibili due inserti non metallici. L'inserito di tipo PS può offrire una protezione più appropriata da oggetti di diametro inferiore rispetto al tipo PL.

L'esame del tipo (Modulo B) è stato effettuato dal seguente organismo notificato (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Croazia; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Luz cedex 07, France/www.ctcgrupe.com, ctclon@ctcgrupe.com; (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villasanta, 20145 Milano Italia (www.cimac.it, info@cimac.it); (NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Raposal, C. Raposal 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Spain (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es), (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy

La Dichiarazione di conformità UE è disponibile sul sito www.lacuna.hr

AVISO PARA LOS USUARIOS DE CALZADO PROTECTOR DE SEGURIDAD

FABRICANTE: Lacuna d.o.o., Pustodol Začretski 18F, Sveti Križ Začretje 49223, Croacia

Conforme al Reglamento (UE) 2016/425 y a la norma EN ISO 20345:2022 Equipo de protección individual - Calzado de seguridad o EN ISO 20347:2022 Equipo de protección individual - Calzado de trabajo

Diseño A	Diseño B	Diseño C	Diseño D
zapato	botín	media bota	bota

Clase I = calzado de cuero y otros materiales, salvo calzado totalmente de caucho o totalmente de polímero

Símbolo	Significado de requisitos adicionales:
P	Resistencia a la perforación (inserto metálico tipo P)
PL	Resistencia a la perforación (inserto no metálico tipo PL)
PS	Resistencia a la perforación (inserto no metálico tipo PS)
C	Calzado conductor
A	Calzado antiestático
HI	Aislamiento de la suela contra el frío
CI	Aislamiento de la suela contra el calor
E	Absorción de energía en la zona del talón
WR	Resistencia al agua
M	Protección metatarsal
AN	Protección de los maléolos
CR	Resistencia al corte
SC	Protección exterior adicional de la puntera
SR	Resistencia al deslizamiento sobre baldosa cerámica con glicerina
WPA	Penetración y absorción del agua en empeine
HRO	Resistencia al calor por contacto de la suela
FO	Resistencia de la suela al contacto por hidrocarburos
LG	Agarre de escalera en la suela

Categoría	Requisitos básicos y adicionales para calzado Clase I
OB	Cumplidos los requisitos básicos para el calzado de trabajo
O1	OB + parte trasera cerrada + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + suela con relieves
O3L	O2 + PL + suela con relieves
O3S	O2 + PS + suela con relieves
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Cumplidos los requisitos básicos para el calzado de seguridad
S1	SB + parte trasera cerrada + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + suela con relieves
S3L	S2 + PL + suela con relieves
S3S	S2 + PS + suela con relieves
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Uso / riesgos:

El uso de este calzado se refiere exclusivamente a la protección de los pies frente a riesgos mecánicos que se determinen para una situación concreta. Antes de usar, inspeccione el calzado para identificar daños visibles y controle el funcionamiento del sistema de cierre.

No se debe permitir el uso de calzado desgastado o dañado (agrietamiento inicial pero claramente visible y profundo del material de la parte superior, abrasión severa de la parte superior del calzado, especialmente si la puntera está expuesta o es visible el desprendimiento de las costuras, si son visibles las grietas o abrasiones en el relieve, separación entre la parte superior y la suela, la plantilla original presenta daños y desgarros evidentes). Es recomendable revisar manualmente el interior del calzado de vez en cuando para identificar daños en el forro o en la puntera que puedan provocar lesiones.

Limitaciones de uso: Este calzado no brinda protección contra riesgos térmicos, químicos, biológicos, eléctricos o de radiación.

Conservación / mantenimiento:

Se recomienda conservar en un lugar seco y oscuro. El calzado debe estar seco cuando se almacena: el calzado mojado debe secarse al aire gradualmente después de su uso. No utilizar calzado a máquina, no secar cerca o en contacto directo con fuentes de calor como estufas, radiadores, etc., ni secar a temperatura superior a 50 °C (posibilidad de dañar el material del calzado). El calzado no debe limpiarse mecánica ni químicamente. Limpiar el producto con un paño húmedo o frotarlo mecánicamente (cepillarlo). No se deben utilizar productos agresivos como gasolina, ácidos y disolventes, ya que pueden tener un impacto negativo en la calidad, seguridad y vida útil del EPI. Cualquier contaminación reduce las propiedades protectoras y la durabilidad del calzado.

El calzado, antes de su primer uso, puede deteriorarse a causa de la influencia del clima, del medio ambiente y de otros factores (por ejemplo, radiación UV, calor, frío, agua, sal, factores climáticos, propiedades del material...). Se recomienda no almacenar el calzado con suelas de poliuretano más de 3 años y para el calzado con suelas de caucho nitrilo no más de 5 años. El fabricante no puede evaluar la vida útil del calzado durante su uso porque ella depende de la manera en que se usa el calzado.

Calzado antiestático: Se debe utilizar calzado antiestático si es necesario minimizar la acumulación electrostática disipando cargas electrostáticas, evitando así el riesgo de ignición por chispa de, por ejemplo, sustancias y vapores inflamables, y si no se puede eliminar el riesgo de descarga eléctrica procedente de una red de equipos activos. El calzado antiestático introduce resistencia entre el pie y el suelo pero puede no ofrecer una protección completa. El calzado antiestático no es adecuado para trabajar en sistemas eléctricos bajo tensión. Además, el calzado antiestático no puede proporcionar una protección adecuada contra descargas eléctricas, ya que sólo introduce resistencia entre el pie y el suelo. Si el riesgo de descarga eléctrica no puede eliminarse por completo, son esenciales medidas adicionales para evitarlo. Estas medidas, así como las pruebas adicionales que se mencionan a continuación, deben formar parte del programa de prevención de accidentes en el lugar de trabajo. El calzado antiestático no brinda protección contra descargas eléctricas por corriente alterna (CA) ni por corriente continua (CC). Si existe riesgo de exposición a cualquier voltaje de CA o CC, se debe utilizar calzado con aislamiento eléctrico para asegurarse contra lesiones graves. La resistencia eléctrica del calzado antiestático puede verse significativamente alterada por la flexión, la contaminación o

la humedad. Es posible que este calzado no realice la función prevista cuando se usa en condiciones de humedad. El calzado de Clase I puede absorber la humedad y volverse conductor cuando se usa durante períodos prolongados en condiciones húmedas y mojadas. El calzado de Clase II es resistente a la humedad y las condiciones mojadas y debe usarse si existe riesgo de exposición a tales condiciones. Si se usa calzado en condiciones en las que el material de la suela se contamina, el usuario siempre debe verificar las propiedades antiestáticas del calzado antes de ingresar en un área peligrosa. Si se utiliza calzado antiestático, la resistencia del suelo debe ser tal que no invalide la protección proporcionada por el calzado. Se recomienda utilizar medias antiestáticas. Por lo tanto, es necesario garantizar que la combinación del calzado del usuario y su entorno sea capaz de realizar su función prevista de disipar cargas electrostáticas y proporcionar cierta protección durante todo el tiempo de uso. Por lo tanto, se recomienda que el usuario establezca una prueba interna de resistencia eléctrica, que se realiza a intervalos regulares y frecuentes.

Plantilla extraíble: El zapato se suministra con una plantilla extraíble. Tenga en cuenta que todas las pruebas aplicables han sido realizadas con la plantilla colocada. El calzado solo debe utilizarse con la plantilla original insertada y, cuando sea necesario, esta debe sustituirse únicamente por una plantilla suministrada por el fabricante del calzado que cumpla con las disposiciones de la norma. Quitar la plantilla puede comprometer las propiedades protectoras del calzado.

Resistencia a la perforación: La resistencia a la perforación de este zapato se ha medido en laboratorio utilizando clavos y fuerzas estandarizadas. Los clavos de menor diámetro y las cargas estáticas o dinámicas más altas aumentarán el riesgo de perforación. En tales circunstancias, se deben considerar

medidas preventivas adicionales. El calzado EPI actualmente cuenta con tres tipos de insertos antiperforación. Se trata de insertos metálicos o no metálicos, que deben elegirse en función de una evaluación de los riesgos laborales. Todos los tipos de insertos brindan protección contra la perforación, pero cada uno tiene sus ventajas o desventajas, es decir:

Inserto metálico (por ejemplo, S1PS, O3): se ve menos afectado por la forma del objeto punzante/peligro (es decir, diámetro, geometría, agudeza), pero debido a las técnicas de fabricación del calzado, es posible que no cubra toda la parte inferior del pie.

Inserto no metálico (PS o PL o categoría, por ejemplo, S1PS, O3L): puede ser más liviano, más flexible y proporcionar un área de cobertura mayor, pero la resistencia a la perforación puede variar dependiendo de la forma del objeto punzante/peligro (por ejemplo, diámetro, geometría, agudeza). En términos de protección, existen dos tipos de insertos no metálicos. El inserto tipo PS puede ofrecer una protección más adecuada contra objetos de menor diámetro que el tipo PL.

El examen de tipo (Módulo B) ha sido realizado por el siguiente organismo notificado: (NB) 2474: MIRTA-KONTROL d.o.o. Javorinska 3, 10040 Zagreb – Dubrava, Croacia; (NB) 0075 CTC 4.rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon cedex 07, France (www.ctcgrupe.com, ctcyon@ctcgrupe.com); (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villasanta, 20145 Milano Italia (www.cimac.it, info@cimac.it); (NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Raposal, C. Raposal 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Spain (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es); (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italy La Declaración de conformidad UE está disponible en www.lacuna.hr



AVIS AUX UTILISATEURS DE CHAUSSURES DE SÉCURITÉ ET DE TRAVAIL

FABRICANT : Lacuna s.à.r.l., 18F rue Pustodol Začretski, Sveti križ Začretje 49223, Croatie

Conformément au règlement (UE) 2016/425 et norme EN ISO 20345:2022 Equipement de protection individuelle – Chaussures de sécurité ou EN ISO 20347:2022 Equipement de protection individuelle – Chaussures de travail

Design A	Design B	Design C	Design D
chaussure	botine	demi-botte	botte

Classe I = calzature in cuoio e altri materiali, escluse le calzature interamente in gomma o materiale polimerico

Utilisation / risques :

L'utilisation de ces chaussures se réfère exclusivement à la protection des pieds contre les risques mécaniques déterminés pour une situation spécifique. Avant l' utilisation, veuillez inspecter les chaussures pour détecter tout dommage visible et vérifiez le fonctionnement du système de fermeture.

L'utilisation de chaussures usées ou endommagées ne doit pas être autorisée (début de fissures claires et profondes du matériau supérieur, forte abrasion du matériau supérieur, notamment si une protection des orteils apparaît ou si des dommages aux coutures sont visibles, si la semelle présente des fissures ou des abrasions de profil visibles, séparation de la tige et de la semelle, la semelle originale présente des dommages et des déchirures évidents). Il est convenable de vérifier manuellement l'intérieur des chaussures de temps en temps, en essayant de détecter des dommages sur la doublure ou des bords tranchants de la protection de l'embout, qui pourraient provoquer des blessures.

Limites d'utilisation : Ces chaussures ne sont pas destinées à

protéger contre les risques thermiques, chimiques, biologiques, électriques ou radiologiques.

Symbole	Signification des requis supplémentaires :
P	Résistance à la crevaision (insert métallique type P)
PL	Résistance à la crevaision (insert non métallique type PL)
PS	Résistance à la crevaision (insert non métallique type PS)
C	Chaussures conductrices
A	Chaussures antistatiques
HI	Isolation au froid de toute la couche inférieure
CI	Isolation thermique de toute la couche inférieure
E	Absorption d'énergie au niveau du talon
WR	Résistance à l'eau
M	Protection de la zone métatarsienne
AN	Protection de la cheville
CR	Résistance aux entailles
SC	Protection extérieur supplémentaire de l'embout
SR	Résistance au glissement sur sol en céramique au glycérol
WPA	Perméabilité et absorption de vapeur d'eau de la couche supérieure
HRO	Résistance à la chaleur de contact de la semelle
FO	Résistance à la semelle propulsive
LG	La semelle améliorée sur les échelles

Catégorie	Requis de base et supplémentaires pour les chaussures de Classe I
OB	Remplis tous les requis de base pour les chaussures de travail
O1	OB + zone de talon fermée + A + E
O2	O1 + WPA
O3	O2 + P + semelle avec profils
O3L	O2 + PL + semelle avec profils
O3S	O2 + PS + semelle avec profils
O6	O2 + WR
O7	O3 + WR
O7L	O3L + WR
O7S	O3S + WR
SB	Remplis tous les requis de base pour les chaussures de travail
S1	SB + zone de talon fermée + A + E
S2	S1 + WPA
S3	S2 + P + semelle avec profils
S3L	S2 + PL + semelle avec profils
S3S	S2 + PS + semelle avec profils
S6	S2 + WR
S7	S3 + WR
S7L	S3L + WR
S7S	S3S + WR

Stockage / entretien :

Conserver dans un endroit sec et sombre. Les chaussures doivent être sèches lorsqu'elles sont stockées : Les chaussures mouillées doivent être séchées progressivement à l'air après l'utilisation. Ne pas utiliser de séchage en machine, ne pas sécher à proximité ou en contact direct avec des sources de chaleur telles que fourneaux, radiateurs, etc., ni sécher à une température supérieure à 50°C (possibilité d'endommager le matériau des chaussures). Les chaussures ne doivent pas être lavées en machine ou nettoyées à sec. Entretenir le produit avec un chiffon humide ou par frottement mécanique (brossage). Les produits agressifs tels que l'essence, les acides et les solvants ne doivent pas être utilisés, car ils peuvent avoir un impact négatif sur la qualité, la sécurité et la durée de vie de l'EPI. Toute contamination réduit les propriétés protectrices et la durabilité des chaussures.

Le temps de vieillissement des chaussures pendant le stockage avant l'utilisation dépend de l'influence des conditions météorologiques, de l'environnement et de divers autres facteurs (par exemple le rayonnement UV, la chaleur, le froid, l'eau, le sel, les facteurs météorologiques des propriétés des matériaux...). Il est recommandé de ne pas dépasser 3 ans pour les semelles en polyuréthane et 5 ans pour les semelles en caoutchouc nitrile. Le fabricant ne peut pas prédire la date de durabilité minimale au cours de l'utilisation car elle dépend du mode d'utilisation.

Chaussures antistatiques: « Les chaussures antistatiques doivent être utilisées s'il est nécessaire de réduire l'électricité statique générée par une charge électrostatique, évitant ainsi le risque d'inflammation par des étincelles, par exemple des substances inflammables et des vapeurs, et si le risque de choc électrique dû à des appareils électriques ou à des pièces sous tension ne peut pas être complètement éliminé. Les chaussures antistatiques créent une résistance entre les pieds et le sol, mais peut-être elles n'offriront pas une protection complète. Les chaussures antistatiques ne sont pas convénables aux travaux sur des installations électriques sous tension. Toutefois, il faut souligner que les chaussures antistatiques ne peuvent pas garantir une protection adéquate contre les chocs électriques car elles représentent elles-mêmes

la résistance entre les pieds et le sol. Si le risque de choc électrique ne peut pas être complètement éliminé, des mesures supplémentaires sont nécessaires pour éviter ce risque. Telles mesures, ainsi que les tests supplémentaires mentionnés ci-dessous, devraient faire partie du programme habituel de prévention des accidents sur le lieu de travail. Les chaussures antistatiques n'offrent pas une protection contre les chocs électriques dus à une tension alternative (AC) ou continue (DC). S'il existe un risque d'exposition à une tension alternative ou continue, des chaussures électriquement isolantes doivent être utilisées pour la protection contre des blessures graves. La résistance électrique des chaussures antistatiques peut être considérablement altérée par la flexion, la contamination ou l'humidité. Ces chaussures ne rempliront pas leur fonction prévue si elles sont portées dans des conditions humides. Les chaussures de classe I peuvent absorber l'humidité et devenir conductrices si elles sont portées pendant de longues périodes dans des conditions humides et mouillées. Les chaussures de classe II sont résistantes aux conditions humides et mouillées et doivent être utilisées s'il existe un risque d'exposition à ces conditions. Si les chaussures sont portées dans des conditions où le matériau de la semelle est contaminé, les utilisateurs doivent toujours vérifier les propriétés antistatiques des chaussures avant d'entrer dans la zone dangereuse. Lorsque des chaussures antistatiques sont utilisées, la résistance du sol doit être telle qu'elle n'annule pas la protection fournie par les chaussures. L'utilisation de chaussettes antistatiques est recommandée. Par conséquent, il est nécessaire d'assurer que la combinaison de chaussures et de conditions peut remplir la fonction de protection prévue et fournir une certaine protection pendant toute la durée d'utilisation. Il est donc recommandé à l'utilisateur d'établir un test de résistance électrique interne, qui est effectué à intervalles réguliers et fréquents. »

Semelles intérieures: Les chaussures sont équipées d'une semelle intérieure amovible. Tous les tests applicables ont été effectués avec la semelle intérieure en place. Les chaussures doivent être utilisées uniquement avec la semelle intérieure originale insérée et, quand il est nécessaire, elle doit être remplacée uniquement par celle fournie par le fabricant de ces chaussures ou le fabricant de la semelle de base qui fournira une semelle de base accomplissant les propriétés de la norme en combinaison avec les chaussures prévues. L'enlèvement de la semelle intérieure peut affecter les propriétés protectrices des chaussures.

Protection anti-crevaisson: « La résistance à la crevaisson de ces chaussures a été mesurée en laboratoire à l'aide de poinçons et de forces standardisés. Le poinçon de plus petit diamètre et les charges statiques ou dynamiques plus élevées augmentent le risque de crevaisson. Dans telles circonstances, il faut considérer des mesures préventives supplémentaires.

Trois types génériques d'inserts résistants à la crevaisson sont actuellement disponibles dans les chaussures d'EPI. Il s'agit d'inserts métalliques et non métalliques, sélectionnés sur la base de l'évaluation des risques du lieu de travail. Tous les types offrent une protection contre le risque de crevaisson, mais chaque type présente des avantages ou des inconvénients différents, notamment les suivants :

Insert métallique (par exemple S1PS, O3) : il est moins affecté par la forme de l'objet pointu/du danger (c'est-à-dire le diamètre, la géométrie, l'acuité), mais en raison des techniques de construction des chaussures, peut-être il ne couvrira pas toute la zone inférieure du pied.

Insert non métallique (PS ou PL ou catégorie par exemple S1PS, O3L) : ils peuvent être plus légers, plus flexibles et offrir une zone de couverture plus large, mais la résistance à la crevaisson peut varier en fonction de la forme de l'objet pointu/du danger (c'est-à-dire du diamètre, de la géométrie, de l'acuité). Il existe deux types d'inserts non métalliques disponibles en termes de protection. Le type PS peut offrir une protection plus adaptée contre les objets de plus petit diamètre que le type PL. »

L'examen de type (Module B) a été effectué par un organisme notifié (NB) 2474 : MIRTAKONTROL d.o.o. 3 rue Javorinska, 10040 Zagreb – Dubrava, Croatie ; (NB) 0075 CTC 4 rue Hermann Frenkel, 69367 Lyon Cedex 07, France (www.ctcgroupe.com, ctclyon@ctcgroupe.com) ; (NB) 0465 A.N.C.I. Servizi s.r.l. a socio unico, CIMAC Laboratories, Via Alberto Riva Villasanta, 20145 Milan Italie (www.cimac.it, info@cimac.it) ;

(NB) 2779 CTCR, Poligono Industrial Raposal, C. Raposal 65, 26580 Arnedo (La Rioja), Espagne (www.ctcr.es, laboratorio@ctc.es), (NB) 2575 INTERTEK Italia Spa, Intertek Italia S.p.A Via Miglioli, 2/A Cernusco sul Naviglio (MI) Italie
La déclaration de conformité UE est disponible sur le site www.lacuna.hr



